Edistysmielisten ihmisten edistysmielinen sanomalehti

RAIVAAJA

(THE PIONEER)

Poliittisen ja taloudellisen kansanvallan puolesta

Keskiviikkona heinäkuun 10 p. — Wed., July 10 ORGAN OF THE FINNISH AM. LEAGUE FOR DEMOCRACY — PUBLISHED MON., WED. & FRI. EXCEPT HOLIDAYS — EST. 1905 59:s vuosikerta - Volume LIX - No. 80 — 1963

Peronistien vaalitaktiikka aiheutti heille musertavan häviön yleisissä vaaleissa

Maanpaossa elävä entinen presidentti Juan Peron syytti Argentiinan hallitusta peronistien painostamisesta ja kehoitti kannattajiaan äänestämään vastalauseeksi tyhjin lipuin.

BUENOS AIRES — Argentiinassa suoritettiin sunnuntaina yleiset vaalit, joissa täytetään maan kaikki edustavimmat paikat. Äänestyksen tulosten perusteella valitaan 476 jäsentä liittokollegioon, joka valitsee Argentiinan presidentin ja varapresidentin. Tähän mennessä lasketut äänet osoittavat tohtori Arturo Ilian ja hänen kansan-radikaalisen puolueensa perineen voiton. Samalla se merkitsee huomattavaa tappiota entisen diktaattori Peronin kannattajille.

Kansallis-radikaalit tarvitsevat kuitenkin muiden puolueiden kannatusta ennen kuin heidän johtajansa, 62-vuotias ja valkotukkainen maaseutulääkäri tohtori Arturo Ilia kyetään nimittämään Argentiinan presidentiksi. Ilian puolue on kuitenkin toiveikas, että se tulee saamaan tukea muiden radikaalipuolueiden taholta.

Vaaleissa tappion kärsineiden joukossa oli mm. entinen presidentti Arturo Frondizi, joka viime vuonna syöstiin vallasta. Peronistit olivat suunnitelleet, että he vaalien jälkeen esittävät protestin vaaleja vastaan. He olivat arvioineet saavansa protestinsa tueksi 3,500,000 tyhjää äänestyslippua. Nyt kun yli 80 prosenttia äänestyslipuista on laskettu todetaan, että tyhjiä äänestyslippuja oli jätetty ainoastaan hieman yli 1,400,000. Tähän astisten vaalitulosten mukaan kansallis-radikaalit ovat saaneet 29 prosenttia annetuista äänistä. Seuraavalla sijalla on vasemmistoradikaalinen puolue.

Intia saa lahjana radioaseman USA:lta

WASHINGTON — Yhdysvaltain tiedotuspalvelu ilmoittaa tiistaina solmineensa sopimuksen, minkä mukaan se lahjoittaa Intialle 2 miljoonaa dollaria maksavan radioaseman. Vastalahjaksi Voice of America eli Amerikan ääni saa käyttää ilmaiseksi radioasemaa tulevan viiden vuoden aikana. Radioaseman sijaintipaikaksi tulee Kalkutta, josta käsin Amerikan Ääni lähettää Kaakkois-Aasiaan radiolähetyksiään.

Japani kokeilee omia ohjuksiaan

TOKIO — Japani siirtyi maanantaina kaikessa hiljaisuudessa ohjuskauteen, kun se aloitti kokeilut kotimaassa valmistetuilla ohjuksilla.

Ohjuksia ei ole varustettu ydinkärjillä, niiden tarkoituksena on tuhota "vihollisen lentokoneet". Ohjusten toimintasäteen ilmoitetaan olevan vain 18 mailia. Vaikka ohjukset on valmistettu Japanissa, niissä ilmenee sveitsiläistä ja amerikkalaista vaikutusta.

Japanissa on kuitenkin voimakas oppositio ydin- ja rakettiaseita vastaan.



ASKL:n 57. kesäjuhlilla Saiman puistossa otetussa kuvassa nähdään vasemmalta oikealle lukien: Raivaajan liikkeenhoitaja Sävele Syrjälä, suurlähetystöneuvos Pentti Uusivirta, joka parhaillaan toimii Suomen Washingtonin-suurlähetystön v.a. asiainhoitajana, Fitchburgin pormestari George Bourque ja ASKL:n sihteeri Victor Annala.

Lyhyesti kerrottuja uutistapahtumia

LONTOO — YK:n pääsihteeri U Thant on määrännyt toimeenpantavaksi tutkimukset, jonka mukaan Egyptin ilmavoimien pommituskoneet ovat pommittaneet Jemenin kuninkaallismielisiä joukkoja myrkkykaasupommein. USA:n ja Englannin ilmoitetaan tutkivan esitettyä syytöstä.

WASHINGTON — Tieliikenneonnettomuudet aiheuttivat itsenäisyyspäivän viikonlopulla kaikkiaan 556 ihmisen kuoleman. Vastaava luku 102-tunnin viikonlopulta on vuodelta 1961, jolloin tieliikenteessä surmansa saaneiden lukumäärä kohosi 509 henkilöön.

MOSKOVA — Neuvostoliittolaiset teknikot ovat aloittaneet Kremlin ja Valkoisen talon välisen "kuuman linjan" rakentamisen, kertoo neuvostoliittolainen sanomalehti TRUD. Lehti sanoi neuvostoliittolaisten ja amerikkalaisten kohtaavan "useita monimutkaisia teknillisiä pulmia" ennen kuin tämä linja saadaan rakennetuksi.

MUNCHEN — Länsi-Saksan entinen puolustusministeri Franz Josef Strauss on valittu uudelleen kristillissosiaalisen unionin CSUn, kristillisdemokraattisen puolueen baijerilaisen haaran puheenjohtajaksi. Hän saavutti äänestyksessä ylivoimaisen enemmistön saadessaan 559 ääntä 644 annetusta äänestä.

VAASA — Säveltäjä Toivo Kuulalle veistetty graniittinen muistopatsas paljastettiin sunnuntaina Vaasassa. Juhlapäivänä tuli kuluneeksi 80 vuotta etelä-pohjalaisen säveltäjän syntymästä. Muistopatsas sijaitsee kaupungintalon puistossa. Sen on veistänyt akateemikko Väinö Aaltonen.

HELSINKI — TALJA:n kokoamien lehtitietojen mukaan kuoli kesäkuun liikenteessä yhteensä 66 (edellisenä vuonna 49) henkilöä. Valitettavaa huomiota herättää naispuolisten liikennöijäin suuri osuus 21 (32 prosenttia) uhrien joukossa. Naisten osuus yleensä liikenteen uhreista on 20 prosentin kahta puolta. Puolivuotiskautena tammi-kesäkuu on liikenteen uhrien kokonaismäärä lehtitietojen mukaan 307 (edellisenä vuonna 245), mikä osoittaa noin 25 prosentin lisäystä kuluvana vuotena.

HAVANNA — Pääministeri Fidel Castro sanoi Havannassa pitämässään puheessa, että vuoden 1963 sokeriruokosato on alhaisin Kuuban vallankumoushallituksen aikana. Sato on arvioitu 3,500,000 tonniksi verrattuna viime vuoden määrään, joka oli 4,800,000 tonnia. Hän sanoi huonon sadon johtuvan kokemattomuudesta, puutteista ja virheistä sekä pahimmasta kuivuudesta 60 vuoden aikana.

LISSABON — Etiopia on katkaissut diplomaattiset suhteensa Portugaliin, koska Portugal ei ole suostunut keisari Haile Selassien ehdotukseen Angolan ja Mozamouen julistamisesta heti itsenäiseksi, ilmoitettiin virallisesti Lissabonista.

WASHINGTON — Presidentti Kennedy vastaanotti maanantaina Valkoisessa talossa amerikkalaisen vuoristokiipeilijäretkikunnan jäsenet, jotka toukokuussa kiipesivät maailman korkeimman vuoren Mount Everestin huipulle. Presidentti luovutti heille National Geographic Societyn kunniamitalin.

LIMA, Peru — 70-vuotias amerikkalainen William Willis hinattiin kahden kissan kanssa teräsponttooneista valmistetulla lautalla Liman sataman ulkopuolelle, josta hänen on määrä aloittaa toinen matkansa Tyynenmeren yli — tällä kertaa Australiaan. 10 tonnia painava lautta hinattiin 40 mailin päähän satamasta ja jätettiin merivirtojen kuljetettavaksi.

HELSINKI — Viikon ajan Suomessa vieraillut Neuvostoliiton työministeri A. P. Volkov lähti lauantaina junalla paluumatkalle kotimaahansa. Rautatieasemalla häntä olivat saattamassa ministeri Onni Närvänen ja hallitusneuvos Jouni Hakkarainen.

Suomen uutisia

(Suomi-Seura)

Ministeri T. A. Wiherheimo Suomen—USA:n kaupasta

Suomi aikoo laajentaa vientinsä pohjaa Yhdysvaltoihin, sanoi kauppa- ja teollisuusministeri T. K. Wiherheimo New Yorkissa maanantaina 1. 7. Jos Suomi voi lisätä vientiään USA:han erilaisilla tuotteilla suhteellisen vaatimattomalla viiden tai kymmenen miljoonan dollarin summalla vuosittain, voimme saavuttaa erittäin merkittävää apua Suomen talouselämän vakaantumiselle ja jatkuvalle kasvulle, mainitsi ministeri Wiherheimo.

Suomessa on eri aloilla tuotantoa, joka voitaisiin hyvin markkinoida Yhdysvaltoihin. Hän sanoi Suomen kehittäneen erityisesti paperi- ja metsäteollisuuden alalla paljon erikoiskoneita. Suomalaisella muotoilulla on jo laaja kysyntä. Lisäksi Suomessa on nykyaikainen elintarviketeollisuus, joka voi alkaa tuottaa hyödykkeitä myös maailmanmarkkinoille, Wiherheimo sanoi.

Suomen kauppalaivasto kasvanut

Kuluvan vuoden alusta lukien on maamme kauppalaivaston bruttovetomäärä kasvanut 44,141 rekisteritonnia. Suomen kauppalaivasto käsitti merenkulkuhallituksen tilasto- ja rekisteritoimiston kuukausitilaston mukaan kesäkuun päättyessä 561 alusta, vetomäärältään 924,288 bruttorekisteritonnia. Viime vuoden lopussa alusten lukumäärä oli 557 ja bruttorekisteritonnimäärä 880,147.

Lähes 424,000 henkilöä teollisuuden palveluksessa

Vuonna 1962 oli Suomessa teollisuuden palveluksessa 423,800 henkilöä, joista toimihenkilöitä 71,200. Työntekijäin määrä oli lisääntynyt edellisestä vuodesta 2,1 prosenttia ja toimihenkilöiden määrä 5,5 prosenttia. Maamme koko teollisuuden tuotannon määrä kohosi viime vuonna 5,5 prosentilla edellisen vuoden teollisuustuotantoon verrattuna, selviää Tilastollisen päätoimiston ennakkotilastosta teollisuuden kehityksestä v. 1962.

Omenasadosta heikko — mansikoita runsaasti

Omena- ja luumusato näyttää muodostuvan tänä kesänä koko maassa viimevuotista huomattavasti kehnommaksi. Luumujen osalta voitaneen sanoa sadon olevan jo mennyttä, kerrotaan asiantuntevalta taholta.

Huonohkon omenasadon ovat aiheuttaneet viime talven pakkaset jotka vioittivat melko runsaasti omenapuita kautta maan. Sensijaan mansikasta odotetaan tänä kesänä runsasta sekä laadullisesti hyvää satoa. Lakkojen osalta satotilanne näyttää synkältä, sillä kevään hallat ovat monin paikoin turmelleet sadon.

HELSINKI — Setelikanta on käytännöllisesti katsoen kokonaan vaihtunut nykymarkan puoli vuotta sitten tapahtuneen käyttöön oton jälkeen, kerrotaan Suomen Pankista.

Noin 5 prosenttia setelistöstä on vanhaa, mutta tähän määrään sisältyvät myös kadonneet ja tuhoutuneet paperirahat.

Rautatieläisten lakko uhkaa

NEW YORK — Suuri kysymys, joka kohtaa maatamme on että menevätkö rautatietyöläiset lakkoon keskiyön jälkeen? Tänä aamuna rautatietyöläisten ammattijärjestöt hylkäsivät presidentti Kennedyn esityksen, että he ja rautatiet jättäisivät riidanalaiset kysymykset ylioikeuden tuomarin Arthur Goldbergin päätettäväksi.

Rautatieunionit sanoivat hylkäävänsä tämän sovitteluehdotuksen ei sen takia, etteivätkö he luota tuomari Goldbergiin vaan sen takia, etteivät he hyväksy pakollista sovintoa.

Presidentti Kennedy on ilmoittanut kummallekin puolelle, että heidän on oltava valmiita 30 minuutin kuluttua kokoontumaan kun hän jälleen kutsuu heidät kokoon yrittäessään estää lakon syntymistä keskiyöllä.

JFK vetosi USA:n naisjärjestöihin rotukysymyksessä

WASHINGTON — Yhdysvaltain eri naisjärjestöjen 300 edustajalle Valkoisessa talossa pitämässä puheessaan presidentti Kennedy sanoi, että he edustavat 50 miljoonaa amerikkalaista naista ja pyysi heidän tukeaan rotukysymyksen ratkaisemiseksi.

Kotiin palaavia edustajia presidentti Kennedy kehoitti ryhtymään toimenpiteisiin, että vanhemmat lähettäisivät lapsensa takaisin kouluihin ja etteivät lapset jäisi pois kouluista. Valkoisessa talossa olleiden naisjärjestöjen edustajien tulisi kotipaikkakunnillaan osallistua paikallisiin valkoihoisten ja värillisten yhteisiin komiteoihin rotuerottelun poistamiseksi. Samoin presidentti Kennedy pyysi heitä tukemaan hänen siviilioikeusehdotustaan koskevaa lakiesitystä.

US. tulliviraston tarkistusasemia Eurooppaan

NEW YORK — Yhdysvaltain tullivirasto aikoo lähitulevaisuudessa avata Napolissa, Italiassa kokeellisluontoisen tullitarkastusaseman lähinnä New Yorkiin matkustavia henkilöitä varten. Kokeilun tarkoituksena on nopeuttaa tullimuodollisuuksia New Yorkissa.

Jos suunnitelma osoittautuu käytännölliseksi ja kongressi myöntää sitä varten määrärahoja niin vastaavanlaisia tulliasemia tultaisiin perustamaan Euroopan suurimpiin kaupunkeihin. US. tullviraston taholta ei haluttu tarkemmin selostaa tullimuodollisuuksia koskevia toimenpiteitä koska suunnitelma on vielä alkuvaiheessaan.

Lontoo osoitti mieltään Kreikan kuningasparille

LONTOO — Poliisit estivät tiistai-iltana mielenosoittajien pääsyn Buckingham palatsin edustalle, jonne heillä oli aikomus pyrkiä osoittamaan mieltään Kreikan kuninkaan Paulin ja kuningatar Frederikan Lontoon-vierailun johdosta. Kreikan kuningaspari oli samanaikaisesti kuningatar Elizabethin vieraina tietämättä mitään palatsin lähistöllä poliisin mielenosoittajia vastaan käymästä taistelusta. Mielenosoitukset oli järjestetty Kreikassa vangittuina olevien 960 poliittisen vangin hyväksi. Mellakoiden katsottiin olleen kreikkalaisten kommunistien toimeenpanemia. Mellakoitsijoita vastaan organisoitujen poliisijoukkojen ilmoitettiin olleen suurimpia mitä Lontoossa on asetettu vastaavanlaisiin tehtäviin sitten toisen maailmansodan päättymisen jälkeen.

Klux Klan ryhtyy valkoihoisten "oikeustaisteluun"

ATLANTA — Ku Klux Klan-järjestön johtajat ilmoittivat tiistaina, että järjestö aloittaa etelässä ja maan muissa osissa laajasuuntaisen valkoihoisten kampanjan rotueroittelun voimassapitämisen puolesta. Kampanjan ilmoitetaan olevan ei-väkivaltaisen.

Järjestön johdon taholta tähdennettiin, että toimintatapoihin tulee kuulumaan mm. mielenosoitusmarssien, joukkokokouksien ja taloudellisten kostotoimenpiteiden järjestäminen sekä valkoisten äänestäjien rekisteröimiskampanja. "Tarkoituksemme on saada valkoihoiset toteamaan tosiseikat", sanoi Ku Klux Klanin johtaja Robert Shelton Jr. Tuscaloososta, Ala.

HELSINKI — Eestin sosialistisen neuvostotasavallan presidentti A. Muurisepp seurueineen saapui torstaina puolenpäivän aikaan lentoteitse Suomeen. Hänen Suomen-vierailunsa kestää yhden viikon.

Rautatielakko näyttää väistämättömältä; JFK odottaa vastausta tänään

US. korkeimman oikeuden tuomari Arthur J. Goldberg kehoitti rautatieyhtymiä ja ammattijärjestöjä toimittamaan erimielisyyttä koskevat kysymykset korkeimman oikeuden käsiteltäväksi.

WASHINGTON — Rautatieyhtymien taholta ei annettu tänä aamuna mitään virallista lausuntoa mutta asiaa tuntevalta taholta niiden ilmoitetaan hyväksyneen välitysehdotuksen. Samalta taholta ilmoitettiin, että viisi rautatieläisten ammattijärjestöä on hylännyt ehdotuksen. Tänä aamuna (klo 7:10) oli vielä epävarmaa, että puhkeaako koko maata käsittävä lakko ja se että sekaantuuko kongressi asiaan.

Presidentti Kennedyn ilmoitetaan siirtäneen rautatieläisten lakkoa koskevan jutun korkeimman oikeuden tuomarin Goldbergin ratkaistavaksi, joka toimi aikaisemmin työsihteerinä ja jona aikana rautatieläisten aikoma koko maata käsittävä lakko näytti ensimmäisiä merkkejä. Hallituksen taholta halutaan kaikin keinoin pyrkiä siihen, ettei lakon estämiseen tarvitsisi käyttää kongressin toimenpiteitä.

Presidentti Kennedy kohtasi eilen molempien osapuolien edustajat Valkoisessa talossa ja hän pyysi, että he toimittaisivat asiaa koskevan päätöksensä hänelle tänään klo 10 ap. mennessä, Associated Pressin taholta tehdyn tutkimuksen mukaan rautatiet kuljettavat 43 prosenttia koko maan rahdista ja 25 prosenttia koko maan matkustajamäärästä. Rautatieläisten ammattijärjestöt ovat kuitenkin luvanneet hoitaa matkustaja ja kiireellisten rahtien liikenteen.

Länsi-Saksan tiedustelulaitoksen asiamies vakoili Neuvostoliiton hyväksi

KARLSRUHE, Länsi-Saksa — Länsisaksalainen Heinz Felfe on syytettynä vakoilijaoikeudenkäynnissä siitä, että toimiessaan Länsi-Saksan tiedustelupalvelun asiamiehenä hän vakoili samalla Neuvostoliiton hyväksi. 45-vuoden ikäinen Felfe tunnusti tiistaina suoritetuissa kuulusteluissa, että hän on ilmoittanut Neuvostoliiton vakoojille liittoutuneiden Länsi-Berliinissä toimivien tiedustelulaitoksen asiamiesten kohtauspaikkoja ja heidän henkilöllisyyksiä. Heinz Felfen oikeudenkäynnistä on muodostumassa suurin Länsi-Saksan sodan jälkeisistä vakoilijaoikeudenkäynneistä. Hänet on asetettu syytteeseen kahden muun Länsi-Saksan tiedustelupalvelun entisen viranomaisen kanssa ja heitä syytetään maanpetoksesta.

Felfe kertoi tavanneensa Länsi-Berliinissä US. tiedustelulaitoksen asiamiehiä määrätyin väliajoin mutta ennen amerikkalaisten tapaamista hän aina ensiksi kohtasi Neuvostoliiton tiedustelupalvelun yhdysmiehen. Hän sanoi ryhtyneensä työskentelemään Neuvostoliiton hyväksi vuonna 1951 ja saaneen venäläisiltä korvausta kaikkiaan 28,750 dollaria. Felfe vangittiin vuonna 1961.

Spaak kohtasi Khrushchevin

MOSKOVA — Belgian ulkoministeri ja NATO:n entinen pääsihteeri Paul-Henri Spaak neuvotteli maanantaina Neuvostoliiton pääministerin Nikita Khruschevin kanssa.

Kievistä Moskovaan saapunut Belgian ulkoministeri sanoi antamassaan lausunnossa, "että hän on luottavainen idän ja lännen välisten suhteiden huomattavaan paranemiseen." Samoin hän lausui, että Khruschevin ja hänen väliset keskustelut olivat sujuneet "ystävällisen ilmapiirin" vallitessa. Paul-Henri Spaak tulee piakkoin antamaan NATO:n jäsenmaiden hallituksille Khrushchevin kanssa käymänsä keskustelua koskevan selonteon.

Vaalimaan raja-asema 5 vuotta käytössä

HELSINKI — Heinäkuun 1 päivänä on kulunut tasan viisi vuotta siitä, kun Vironlahden Vaalimaalla avattiin Euroopan järjestyksessä toinen raja-asema automatkailulle Neuvostoliittoon. Matkustajamäärät ovat vuosi vuodelta kasvaneet lukuunottamatta viime vuotta. Tänä kesänä tullaan kaikesta päätellen saavuttamaan jälleen ennätystulos, sillä nyt on tätä reittiä käyttänyt jo noin 110,000 matkustajaa. Myös tavaraliikenne autoilla on aloitettu, ja jos se kehittyy toiveitten mukaan, niin raja-asema tulee pidettäväksi avoinna kautta vuoden. Onpa jo ehditty suunnitella toisenkin maantieliikenteen raja-aseman avaamista Lappeenrannan luona. Raja-asema on tuonut turisteja Suomeen kaikkiaan noin sadasta eri maasta.

HELSINKI — Tasavallan presidentti antoi perjantaina 28. 6. Lapuan kauppalan perustamista koskevan asetuksen.

Lapua tulee olemaan 25. kauppala ja suuruusjärjestyksessä kuudes. Sen asukasmäärä on hieman yli 16,000. Kauppalaksi Lapuan kunta muuttuu tammikuun 1 päivästä 1964 lukien.

USA ostaa NL:sta teräsvalumenetelmän

MOSKOVA — Ryhmä suurimpia amerikkalaisia teräsyhtiöitä ilmoitti solmineensa sopimuksen Neuvostoliiton hallituksen kanssa ainutlaatuisen neuvostoliittolaisen teräksen valumenetelmän hankkimisesta, joka saattaa säästää Yhdysvaltain terästeollisuudelta miljoonia dollareja vuodessa. Sopimukseen päästiin Yhdysvaltain valuyhtymän ja Neuvostoliiton ulkomaankauppaministeriön välillä, ja sopimus saataneen lopullisesti valmiiksi seuraavien kahden kuukauden aikana.

Useita amerikkalaisia teräsyhtiöitä edustavan yhtymän apulaisjohtaja Martin N. Pollack ilmoitti sopimuksesta, joka hänen mukaansa merkitsee 7—28 dollarin säästöä tonnilta teräksen valussa. Tämä merkitsee vuodessa noin 100 milj. dollaria. Neuvostoliitossa kehitetty epätavallinen menetelmä, joka tekee mahdolliseksi jatkuvan valamisen ilman taukoja, on saanut erittäin kiittäviä lausuntoja amerikkalaisissa teknillisissä julkaisuissa. Menetelmää on käytetty Neuvostoliitossa jo kolme vuotta.

Vaikka Pollack ei vielä paljastanut lisenssisopimuksen yksityiskohtia, hän antoi ymmärtää, että sen pituus olisi 15 vuotta ja summa 10 milj. dollaria. Hän sanoi, että sopimus on suurin Yhdysvaltain ja Neuvostoliiton välisen kaupankäynnin historiassa. Neuvottelut aloitettiin kolme viikkoa sitten Neuvostoliiton ulkomaankauppaministeriön lisenssiviraston kanssa. Pollack sanoi Neuvostoliiton anoneen patenttioikeuksia menetelmälle Yhdysvalloissa ja Canadassa. Eräs ranskalainen yhtiö on hankkinut oikeuden valmistaa menetelmässä käytettäviä laitteita länsi-Euroopassa. Lähiaikoina matkustaa joukko amerikkalaisia asiantuntijoita Neuvostoliittoon tutustuakseen menetelmään perusteellisesti.

RAIVAAJA • THE PIONEER

TOIMITTAJAT:
Akseli Mattson, Erik Minkkinen, Lempi Ikävalko-Toivola
Puh. Diamond 3-3822

SAVELE SYRJÄLÄ, Manager

Tilaushinnat Yhdysvalloissa ja Canadassa:
Vuosikerta $12.00 — Puoli vuotta $7.00 — Kolme kk. $4.00
Suomeen: Vuosikerta $14.00 — 6 kk. $8.00
Single Copies 10c

Second class postage paid at Fitchburg, Massachusetts
Published Monday, Wednesday and Friday except on holidays, by the Raivaaja Publishing Company, 48 Wallace Avenue, Fitchburg, Massachusetts

NEW ENGLAND MEMBER FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS ASSOCIATION

OUR POLICY
"The purpose of the Association shall be to help preserve the ideals and traditions of our country, the United States of America, to revere its laws and inspire others to respect and obey them, and in all ways to aid in making this country greater and better."

Uhkapelin harjoittaminen

Ihmisen yksi voimakkaampia ominaisuuksia on uhkapeli, vedonlyönti eli "kämpläys", kuten sitä meidän kauniilla fingliskallamme nimitetään. Ihminen nimittäin haluaa saada jotakin ilmaiseksi ja kämpläyksellä kuvitellaan päästävän tavoitteen perille.

Vedonlyönnin muotoja on melkein yhtä paljon kuin vedonlyöjiäkin, mutta mikäli Yhdysvalloista on kysymys, kilpa-ajot muodossa tai toisessa vetävät suurimmat kansanjoukot mukaansa. Järjestetään hevoskilpailuja, koirakilpailuja ja monenlaisia muita kilpailuja. On ilmestynyt kokonainen armeija kilpahevosien ja -koirien kasvattajia.

Hevos- ja koirakilpailut loppuisivat tai melkoisesti vähenisi — ellei kilpailuissa saisi "petata" hevosien tai koirien puolesta. Miljoonat ihmiset kansoittavat hevos- ja koirakilpailut vuosittain ja kilpailujen järjestäjät vievät biljoonia dollareita vedonlyöjiltä, jotka kuvittelevat rikastuvansa vedonlyönnillä.

Tietenkin on paljon muitakin vedonlyöntilajeja, mutta kilpailun yhteydessä suoritetut ovat kaukana edellä muista kämpläysmuodoista.

Tässä "yksityisen yrittelijäisyyden maassa" tietenkin kämpläyksien järjestely ja niistä tulojen kerääminen on kuulunut yksityisille. Tosin federaalihallitus, valtiot sekä mahdollisesti yhdyskunnatkin osallistuvat voittojen jakamiseen verotuksen muodossa, mutta kämpläyksien järjestäminen ja huoltaminen on ollut yksityisten keinottelijain käsissä.

Useissa Euroopan maissa ja muuallakin maan hallitukset, tai niiden asettamat laitokset pitävät huolen kämpläyksien järjestämisestä ja niistä olevien tulojen omistamisesta. Pidetään muutamia kertoja vuosittain "Irish Sweestakeja", joihin lippuja myydään — laittomasti kylläkin — Yhdysvalloissakin. Niitä alettiin pitää yli kolmekymmentä vuotta sitten, josta Irlannin sairaaloiden hyväksi vuosittain saadaan lähelle kaksisataa miljoonaa dollaria. Suomessa on muutamanlaisia vedonlyöntitapoja käytännössä, joka toimitetaan valtion toimistojen järjestämänä. Tulot niistä jaetaan erinäisten kulttuuri- ja hyväntekeväisyyslaitosten rahastoihin. Muissa Euroopan maissa kuten Ranskassa, Ruotsissa, Tanskassa, Italiassa ja Norjassa on hallituksen alaisuudessa toimivia vedonlyöntimuotoja.

Yhdysvalloissa vedonlyönnin järjestäminen on ollut, kuten jo edellä mainittiin, yksinomaan yksityisten käsissä. Louisianassa sillä kokeiltiin aikoinaan, mutta tasan 70 vuotta sitten siitä luovuttiin siihen sekautuneitten skandaalien takia. Tikettejä nimittäin myytiin useiden miljoonien dollarien arvosta, mutta valtion kassaan karttui niistä tuloja vain muutamia kymmeniä tuhansia dollareita.

Useissa valtioissa on yritetty saada "lotteripelimuoto" käyntiin, muun muassa Massan valtiossa se on ollut lainlaatijakunnan työlistalla usein, mutta se on aina epäonnistunut. New Yorkin valtion kongressin edustajahuoneen jäsen alkoi kymmenen vuotta takaperin saaman kongressin hyväksymään yli maata käsittävän lotterijärjestelmän. Muissakin valtioissa sitä on yritetty käyttäntöön, mutta aina huonolla tuloksella. Yhteiskunnan huoltoon kuuluvia kämpläyslaitoksia pidetään "moraalittomina".

Nyt on New Hampshiren valtiossa hyväksytty lotterilaki, jota hoidetaan valtion nimissä ja josta valtio saa tulot käytettäväksi opetuskustannuksiin. Lotteripelin vakuutetaan pysyvän skandaaleista vapaana.

Moraalikysymys näyttää hieman sekavalta. Useiden valtioiden lainlaatijakunnat ovat laatineet lakeja, joilla julkinen vedonlyönti on julistettu lailliseksi. Erikoisesti hevos- ja koirakilpailuiden vedonlyönneistä asianomaiset valtiot ja federaalihallitus saa osan vedonlyönnin tuloksista verotuksen muodossa. Voiko siis valtiot ja federaalihallitus piiloutua "vero"-sanan suojaan jakaessaan osan vedonlyönnin tuloksista asianomaisten toimeenpanijain kanssa? Osa kansasta ajattelee sillä tavalla, että moraalikysymystä ei voida mielivaltaisesti jakaa. Eräät Bostonin lehdet puolustivat aikoinaan Bingo-pelin uudelleen laillistuttamista sillä perusteella, että uuteen lakiin oli asetettu kohta että osa tuloista olisi annettu uskonnollisille laitoksille. Bingopeli nimittäin lailla lopetettiin pelissä ilmenneitten skandaalien takia.

Voidaanko vedonlyönti ja lotteri-arpajaisten pitäminen lopettaa? Tuskin. Ihminen näyttää syntyneen "kämpläriksi". Sen johdosta tehdään murhia sekä itsemurhia, se rikkoo perhesuhteet ja johtaa muihin rikoksiin. Näin ollen siis vedonlyöntiä ei saisi harjoittaa enempää yksityisten kuin valtioidenkaan runnaamana.

———*———

— Taide on ihmisen ylevin tehtävä, koska se on harjoitusta ajatukselle, joka koettaa ymmärtää maailmaa ja tehdä sen ymmärrettäväksi. — Rodin.

*

— Puhutaan edistyksestä, mutta kukaan ei ole vielä pystynyt lopettamaan aterioiden välistä työntekoa.

*

— Jokainen arvokas kirja pitäisi heti lukea kahteen kertaan. — Schopenhauer.

REIJO WILENIUS:

Demokraattisen valtiokäsityksen juuria

Viimeaikainen tutkimus on yhä selvemmin osoittanut, että nykyisellä demokraattisella valtiokäsityksellä on varsin monihaaraiset historialliset juuret. Koulukirjoissa viitataan tavallisesti muinaisiin germaaneihin ja heidän "demokraattisiin" tapoihinsa esim. kuninkaanvaalissa. Mutta tämä on vain yksi kanava, jota myöten demokraattinen ajatus ja käytäntö tuli uuden ajan valtiolliseen elämään. Viime aikoina on tutkimuksen valokeila suuntautunut — etsittäessä demokratian ideologista alkuperää — erityisesti keskiajan ja renesanssin skolastikkoihin. On todettu, että niinsanottu kansansuvereniteettioppi, käsitys siitä että valta perimmältään kuuluu kansalle, syntyi ja kehittyi munkkikammioiden hämärässä jo 1200-luvulta lähtien.

Suuri skolastinen ajattelija Tuomas Akvinolainen (1225—1274) oli sitä mieltä, että hallitsijan ja tämän alamaisten välillä vallitsee sopimus. Hallitsijan valta on peräisin kansalta, joka luovuttaa valtansa hallitsijalle vain sillä ehdolla, että hallitsija käyttää sitä koko kansan hyödyksi. Jos hallitsija rikkoo tätä sopimusta vastaan, ryhtyy ajamaan vain omia etujaan ja sortaa kansaansa, on kansalla oikeus nousta kapinaan.

Näitä Akvinolaisen ajatuksia kehitteli myöhemmin erityisesti jesuiitta-filosofi Francisco Suarez (1548—1917). Suarezia pidetään nykyään jesuiittaveljeskunnan huomattavimpana ajattelijana. Hän kokosi skolastisen perinteen sisältämät "demokraattiset" ajatukset yhtenäiseksi järjestelmäksi ja välitti ne uuden ajan poliittisille filosofeille. Voidaan sanoa että tämä hiljainen jesuiittaveli munkkikammiossaan valmisti räjähdyspanoksen, aikapommin, joka myöhemmin sinkosi kumoon valtaistuimia ja järkytti perinteellisiä valtiomuodosteita. Suarezia ja hänen jesuiittatovereitaan Bellarminoa ja de Marianaa ei enää voida sivuuttaa selvitettäessä demokraattisen valtiokäsityksen juuria.

Suarez opetti kuuluisassa teoksessaan "Tutkimus laista" (Tractatus de legibus), että valtiovalta ei kuulu kenellekään yksityiselle ihmiselle vaan yhteisesti koko kansalle. Jumala antaa valtiovallan ihmisille niin pian kuin he liittyvät yhteen poliittiseksi yhteisöksi.

Meistä on nykyään itsestään selvää, että valtiovalta kuuluu kansalle — kuten Suomen Hallitusmuodossa todetaan. Mutta uuden ajan alussa se ei suinkaan ollut itsestään selvää. Varsin yleinen oli silloin käsitys, että Jumala on antanut valtiovallan suoraan hallitsijalle, joka on eräänlainen Jumalan sijainen tai edustaja maan päällä. Tällä käsityksellä on ikivanhat juuret aina muinaisiin sumerilaisiin saakka. Suaresin aikana sitä puolusti kirjoituksissaan esim. Englannin kuningas Jaakko I. joka kiihtyi suuresti kun Suares esitti vastakkaisen opin ja antoi julkisesti polttaa Suarezin teokset. Mutta polttorovio ei pystynyt pysäyttämään uusien ajatusten tuloa. Suarez ei sitä paitsi ollut Jaakon alamainen vaan vaikutti Espanjassa, jonka kuningas ei suostunut näkemään mitään vaarallista jesuiittaveljen teoksissa. Näyttää siltä, ettei hän vaivautunut tutustumaan näihin vaikeaselkoisiin latinankielisiin teoksiin — muuten hän olisi varmaan asettunut samalle kannalle kuin virkaveljensä Jaakko. Sillä Suarezin aikapommi räjähti aikanaan myös Espanjassa.

Mutta käsitys siitä, että valtiovalta perimmältään kuuluu kansalle, ei vielä sellaisenaan ole monarkialle vaarallinen. Eräät kansansuvereniteettiopin kannattajat olivat sitä mieltä, että valta tosin on kuulunut alun perin kansalle — mutta kansa on peruuttamattomasti luovuttanut sen hallitsijalle (tai hallitsijahuoneelle), eikä voi enää vaatia sitä takaisin.

Tämä ei kuitenkaan ollut Suarezin ajatus. Hän kehitteli Akvinolaisen ajatusta sopimuksesta kansan ja hallitsijan välillä. Sopimus sitoo hänen mukaansa yhtä lailla kumpaakin osapuolta. Jos hallitsija toimii kansan edun vastaisesti, alamaiset saavat katkaista uskollisuuden siteen ja nousta kapinaan hallitsijaansa vastaan. Suarez kehitti ensimmäisenä yksityiskohtaisesti vallankumouksen oikeudellisen teorian, joka vaikutti merkitsevästi myöhempään poliittiseen ajatteluun. Jo samalla vuosisadalla, 1600-luvulla, Englannin whigit perustelivat omaa vallankumoustaan Sparezilta lainatuin ajatuksin, ja voidaan osoittaa, että myös 1700-luvun ranskalaiset vallankumousfilosofit ajattelivat jesuiitan luoman ajatuskaavan mukaisesti.

Suarez selvittää huolellisesti eri tapaukset, milloin yhteiskunta saa nousta kapinaan. Hän erottaa ensiksikin kaksi lajia tyranneja. On olemassa tyranneja, jotka ovat tyranneja sen vuoksi, että he jollakin väärällä tavalla ovat saaneet valtiovallan käsiinsä. Sellaisen hallitsijan suhteen on Suarezin oppi yksinkertainen: hänet saa surmata kuka tahansa yhteiskunnan jäsen, vieläpä muukalainen, ellei muuta keinoa yhteiskunnan puolustamiseen ole.

Sen lisäksi on olemassa tyranneja, jotka tosin ovat päässeet laillisella perusteella valtaan, mutta ovat tyranneja sen vuoksi, että käyttävät valta-asemaansa väärin: joko käyttäen valtaa vain omaksi edukseen ja hyödykseen tai suoranaisesti sortaen alamaisiaan.

Mutta kuka ratkaisee, onko laillinen hallitsija tyranni? Suarez vastaa, että päätös hallitsijan erottamisesta ja karkottamisesta tehdään "yleisessä ja yhteisessä neuvonpidossa". Luultavasti esim. Ranskan kolmannen säädyn kokous 5. 5. 1789, joka tavallaan aloitti Ranskan vallankumouksen, vastasi hänen käsitystään sellaisesta kokouksesta. On mielenkiintoista joka tapauksessa todeta se yhteiskunnan valtaa käyttävä instituutio, "yleinen ja yhteinen kokous", jolle Suarez jättää oikeuden päättää hallitsijan erottamisesta ja karkoittamisesta. Voidaan sanoa, että tämä Suarezin ajatus sisältää jo eräänlaisen parlamentarismin idean. Nykyaikainen parlamentarismi — se että parlamentti antaa epäluottamuslauseen hallitukselle, jonka toimintaan tai kokoonpanoon se on tyytymätön — korvaa karkean vallankumouksen. Se "yleinen ja yhteinen kokous", josta Suarez puhuu ja joka edustaa koko yhteiskuntaa, on nykyään jatkuvasti koossa eikä vain poikkeustilanteissa.

Tie nykyiseen länsimaiseen demokratiaan ja parlamentarismiin on ollut varsin monivaiheinen. On mahdotonta tarkoin punnita ja mitata, mitkä aatevirtaukset ovat eniten vaikuttaneet sen syntyyn. Mutta eräs, tähän asti suhteellisen vähän tunettu länsimaisen demokratian juuri johtaa "maailmalle vieraiden" skolatikkojen kammioihin.

———

Me naiset!

Jälleen on vietetty yksi Yhdysvaltain itsenäisyyspäivä. Tunnusomaista sille oli yleinen kellojen soitto. Eräin paikoin ajatus oli hyväksytty siinä määrin yksimielisesti, että kirkonkellojen lisäksi soitettiin kelloja myös kodeissa. Jopa pikkulasten käsissä olevat pienenpienet kellot kaiuttivat sointujaan, niin että kellokonsertissa olivat mukana tavallaan kaikki ikäluokat.

Yhdysvaltain 187. itsenäisyyspäivää juhlistanut kelloseremonia oli kaunis. Eikä sitä olisi ollut ilman kahta aloiterikasta Connecticutin valtion asukasta. Nämä ehdottivat kelloseremoniaa viime talvena John Adamsin innoittamana. Ollesaan Philadelphiassa v. 1776 koolla olevassa kongressissa edustajana John Adams oli sitä mieltä, että itsenäisyyspäiväjuhlallisuuksiin pitäisi aina sisältyä kellojen soittoa. Sitä ei kuitenkaan ole ollut, ja siksi nuo kaksi connecticutilaista miestä palauttivat ajatuksen kansalaisten mieliin, vieläpä hyvin tuloksin.

Itsenäisyyspäivän tienoissa tulee mieleen New Yorkin edustalla oleva Vapauden patsas. Eräässä kirjoituksessa mainittiin, että mainittu kaunis ja arvovaltainen "neiti", joka "syntyi" kokonaista 77 vuotta sitten, ei vieläkään ole täysin valmis.

Mainittiin jonkinlaisista puuttuvista portaista. Patsaassa on kolme koristettua ovea, jotka eivät johda mihinkään. Noiden 50 jalan korkeudessa olevien ovien edessä ei ole minkäänlaisia portaita eikä parvekkeita. Sanottiin parhaillaan kerättävän varoja patsaan viimeistelemiseksi.

Eräässä pääkirjoituksessa todettiin, että Vapauden patsaan ei välttämättä tarvitse olla valmis. Eihän vapauskaan koskaan ole "valmis". Vapaus sinänsä on tavallaan eräänlainen unelma, tai päämäärä. Ja sitä määrää vapautta, joka on esimerkiksi Yhdysvalloilla, on jatkuvasti suojeltava ja vahvistettava. Ellei niin tehdä, vapaus voidaan vaikkapa menettää.

Puhuttaessa Vapauden patsaasta mainittiin myös, että sen alaosaan on tarkoituksena perustaa siirtolaisuus-museo. Jopa kerrottiin aloitetusta varojen keräyksestä. Mikäli joku haluaa lahjoittaa varoja tälle siirtolaisuus-museolle, ne voi lähettää osoitteella The American Museum of Immigration, Statue of Liberty, USA.

Suoralta kädeltä ei osata sanoa, millainen tästä museosta tulee. Millainen siirtolaisuus-museo oikeastaan on? Miten laajalle pohjalle se perustetaan? Tuleeko sen yhteydessä kysymykseen varojen keruun lisäksi myös esineiden keruu?

Mikäli tulee, onko meillä Amerikan suomalaisilla museoon sopivia esineitä? Joitakin, jotka ovat peräisin vuosien takaa, ja joilla on henkilökohtaisen muistoarvon lisäksi myös arvoa Yhdysvaltain siirtolaisuus-museon kokoelmissa.

Eräällä pienellä Minnesotan paikkakunnalla — eiköhän sen nimi ollut Esko, en muista varmasti — näin pienen, paikallisen siirtolaisuus-museon. Se oli tosiaankin pieni. Ja joka suhteessa se oli varsin vaatimaton. Mutta eräät sen esineet palauttivat mieliin maailmassa tapahtuneen tavattoman edistyksen.

Eräät museossa olevat alkukantaiset työkalut olivat tosiaankin kaudelta, "jolloin isä lampun osti". Miten kummassa noilla välineillä raivattiin korpea ja rakennettiin koti ja myöhemmin viljeltiin kodin ympärillä olevat pellot.

Kerrassaan liikuttava oli kapalolapsen kätkyt, eli lulla. Sen pohjassa oli puhtaussyistä reikä, niin että ei päässyt syntymään lätäkköä muualle kuin lattialle.

Seinillä oli vaatteita, jotka aikoinaan olivat olleet joittenkin Suomesta siirtolaisina tulleiden yllä.

Tuon pienen siirtolaisuus-museon esineet olivat kylän asukkaille rakkaita. Museota huollettiin ja vaalittiin. Ja esineitä katseltaessa kerrottiin juttuja siitä ja tuosta Pohjanmaalta aikoinaan lähteneestä siirtolaisesta, jonka matka Amerikan mantereella oli päättynyt juuri tuolle paikkakunnalle.

Pidäpä, lukijani, mielessäsi, että suunnitteilla on nyt koko Amerikan käsittävä siirtolaisuus-museo, joka tulee perustettavaksi peräti Vapauden patsaaseen.

Siivotessasi komeroitasi ja varastotilojasi käsiisi saattaa sattua jokin "muistoja" täynnä oleva laatikko. Jotkut meistähän keräävät melkeinpä kaikkea. Sinulla saattaa olla vuosisadan vaihteessa muassasi tuoma kirja, jonka lehtien välissä on jopa kellastunut matkalippu. Laatikossa voi olla matkapassikin, samoin muita vanhoja, virallisia papereita. Ehkäpä myös New Yorkin rannassa otettu valokuva.

Tuollaisessa laatikossa voi hyvinkin olla jotakin, joka olisi tulevan siirtolaisuus-museon järjestäjille mieleen. Ei sitä koskaan tiedä.

Kun laatikko sisällyksineen on ollut säilössä näin kauan, ei sitä ainakaan nyt pidä heittää menemään.

Siirtolaisuus-museon merkeissä saatetaan järjestää vaikkapa koko maan käsittävä keräys. Sen puitteissa kootaan, mitä suinkin voidaan, ja asiantuntijat seulovat tuloksen.

Kukapa tietää, vaikka aarteita löytyisi juuri sinun kodistasi, vaikka ehkä itse et osaa pitää niitä aarteina.

Vapauden patsaaseen tuleva siirtolaisuus-museo on nimittäin siitä ihmeellinen laitos, ettei sen sisällystä tuoteta nykymaailman uudenaikaisimmillakaan koneilla.

Sen sisällys saadaan vanhoista laatikoista ja arkuista. Asia kannattaa pitää mielessä. Siirtolaisuus-museosta ei nimittäin tule suinkaan pieni. Kerättävä rahasumma ilmoitetaan peräti 725,-000 dollariksi! Josta osa kylläkin kuluu Vapauden patsaan kunnostamiseen. — Raisa.

JUTUSTELUA

Vaikeita kirjeitä

Vaikeimpia kirjeitä on kirjoittaa surunvalittelut. Ne aiheuttavat varmasti kaikille päänvaivaa, niillekin, jotka mielellään kirjoittavat kirjeitä. Suppeus on näille kirjeille erikoisesti eduksi. Ei pidä yrittää kauniin tai liikuttavan kirjeen luomista tai ylistyspuheen pitämistä vainajalle. Älä kuvaile järkytystäsi tai hämmästystäsi. Äläkä ala lohduttaa liiaksi uskonnollisin mietelmin. Jos ystäväsi on uskonnollinen, hän osaa itse etsiä lohdutusta uskostaan, ja ellei hän ole, ei hän kaipaa sitä sinultakaan.

Muuan henkilö kertoi, että hienoin surunvalittelukirje, minkä hän on koskaan saanut, kuului: "Tiedät, että suren kanssasi. Voinko millään tavoin auttaa sinua?" Enempää tuskin voidaan sanoa. Siinä on kyllin.

Surunvalittelukirjeenkään kirjoittamisen ei tarvitse olla kuin testamentin laatiminen. Yleensä kirjeen kirjoittaminen ei ole vaikeata, jos muistaa, että kirjeessäkin on oltava luonnollinen, vilpitön ja sydämellinen vailla turhia korulauseita ja liikaa juhlallisuutta.

Helppoa

Ajatella, kuinka yksinkertaista onkaan mennä naimisiin. Pappi tekee niin helpot kysymykset, arveli pieni morsiustyttö.

Menestyvät miehet eivät ymmärrä koskaan ironiaa, se on nimittäin heidän voimansa.

Miksi pidetään niin erinomaisena sitä, että seisoo molemmat jalat maassa. Sillä tavoin ei pääse eteenpäin.

Entinen lapsifilmitähti Shirley Temple on nykyisin jo 35-vuotias.

Amerikkalaiset ovat laskeneet, kuinka monta ihmistä on syntynyt maapallolla ihmissuvun olemassaolon aikana eli 600,000 vuoden kuluessa. Luku on 77 miljardia — joista kolme miljardia elää parhaillaan.

KUMMALLINEN LINTU

Afrikassa on pieni lintu, joka hankkii ateriansa nokkimalla ruoanjätteitä krokotiilin hampaiden välistä. Kauhea matelija antaa linnun rauhassa noukkia ruokaansa.

———

Wisconsinin valtiossa USA:ssa on astunut voimaan määräys, että naiset saavat samassa liikkeessä koettaa vain kuutta leninkiä ja kuutta hattua ollessaan ostoksilla.

Fundamentals of Finnish Grammar
by
JOHN B. OLLI
Hinta $3.50

Meiltä on usein tiedusteltu onko olemassa sellainen kirja, jonka avuin ei-suomalainen voisi oppia puhumaan ja kirjoittamaan suomea. Tämä 199 sivua käsittävä kirja on mainio "kotiopettaja" niille amerikkalaisille jotka tahtovat hankkia itselleen suomenkielen taidon.

RAIVAAJAN KIRJAKAUPPA
Fitchburg, Mass

Ostakaa kirjoja LAHJOIKSI

"Jani Anderson, USA"	Eero A. Pulli nid. $2.75 sid.	— $3.25
"Täällä Pohjantähden Alla" 1	Wäinö Linna, sid.	— $4.25
"Täällä Pohjantähden Alla" 2	Wäinö Linna, sid.	— $4.25
"Täällä Pohjantähden Alla" 3	Wäinö Linna, sid.	— $4.25
"Amerikan Kansan Vaiheet"	C. F. Strong	— 3.00
"Erään Murhan Anatomia"	Robert Traver	— 4.25
"Ikuisilla Niityillä" kovissa kansissa	Siippainen	— $3.00
"Jyrkällä Katolla"	Joy Packer	— $3.25
"Kadonnut on Vain Unta"	Aksel Sandemose	— $3.25
"Kuolema Noutaa Arkkipiispan"	Willa Canther	— $3.50
"Kaksi Aaretta, Neljätoista Kuolemaa"	Eton ja Leasor	— $2.00
"Kristallitalo"	Hans Kades	— 3.75
"Kevyen Jalkaväen Tanssiaiset"	Hamilton Basso	— 2.50
"Kahvila Taivasten Valtakunta"	Francaise Mollet Jaris	— $2.00
"Kokemukset"	Helvi Erjakka	— $3.25
"Lapsuuteni Muistoja"	Oskari Tokoi	— 3.00
"Lehtikeisari"	Niven Busch	— $3.25
"Laiska Ethel"	Ernest K. Gann	— $3.25
"Minä menen Amerikkaan"	Briitta Simpson, sid.	— $3.50
"Naisen Muotokuva"	Henry James	— $3.75
"Neitsyt Pariisissa"	Elaine Dundy	— $3.25
"Neljäs Nikama"	Martti Larni	— $3.00
"Nootti-Kriisi"	T. Junnila	— $2.45
"Pikku-Hitlereitä"	E. J. Paavola	— $1.00
"Pikkukaupunki"	Sherwood Anderson	— 3.00
"Punainen Kunniamerkki"	Stephen Crane	— $2.75
"Suoraan Paratiisiin"	Marek Hlasko	— $3.25
"Tarinaniskijä"	Siippainen, sid.	— $2.50
	nid.	— $2.00

RAIVAAJAN KIRJAKAUPPA
48 Wallace Avenue, Fitchburg, Mass.



NEW YORK CITY

VILHO HEDMAN, lehtemme New Yorkin kirjeenvaihtaja ja pääasiamies, tavattavissa kello 1:00—4:00 arkipäivinä, paitsi lauantaina, ASKL:n osaston huoneistossa (227 East 84th St., Room 5), puhelin: RE 7-4155 — Kello 5 jälkeen MO 5-3797.

Sisarukset äidin 80-syntymäpäiville

Aira Ailio-Hedman, Bethel, Conn. ja Aune Ailio-Koponen, Fairbanks, Alaska, lentävät Helsinkiin rouva Ailion 80 syntymäpäivää viettämään. Aira viipyy synnyinmaassaan kymmenen viikkoa . Aune lentää suoraan Alaskasta joku viikko myöhemmin. Aune on Niilo Koposen vaimo ja Aune ja Aira ovat entisiä newyorkilaisia.

August Stark 80-vuotias

August Stark täytti 80 vuotta heinäkuun 5 päivänä. Hän on entisiä newyorkilaisia ja entinen ahkera Raivaajan asiamies. Hän asuu nykyään Marthansa kanssa Williamstownissa, N. J. August kerran sanoi tässä maassa ollessaan rakentaneen itselleen viisi taloa ja jokainen eri valtiossa aina Montanaa myöten. Hän on asunut Marthansa kanssa monessa valtiossa, joista Astor Park, Florida oli eteläisin.

New Yorkissa ollessaan August oli "supina", kuten suomalaiset sanovat, vaikka oikea "kielinen sana" superintendent. Se on ammatti joka ennen tunnettiin talonmiehen ja "janitorin" nimellä. August joitain vuosia sitten lähti Marthansa kanssa Suomeen, aikoen asettua sinne vakituisesti asumaan. He asuivat Jyväskylässä, mutta siellä Amerikka ja sen monet muistot ja kokemukset tuli mieleen ja ne toi heidät takaisin Amerikkaan.

Toivomme Augustille monia syntymäpäiviä lisää, sillä mitä se nyt kahdeksankymmentä vuotta on miehen iässä.

New Yorkin valtiossa

kuoli juhlien aikana 43, joista N. Y. kaupungissa 6. Autotapaturmien luku oli kaupungissa 1,145, joissa 801 henkilöä loukkaantui.

Jehovan todistajat

Sunnuntaina, heinäkuun 7 päivänä alkoi Jehovan Todistajien kokous, johon otti osaa 65,000. Sunnuntaina yhtenä puhujana oli E. J. Kankaanpää, Suomesta. Suomesta oli useita edustajia.

Rotukahakka Bronxissa

White Castle ravintolan edustalla Boston Rd. & Allerton ave., Bronx, kokoontui joukko neekereitä mielenosoitukselle ja pian ravintolan ympärillä oli tuhansittain neekereitä ja valkoisia, joten yhteenotto oli seurauksena ja useita vangittiin. Neekerit vaativat White Castle ravintolaketjun, johon kuuluu paljon tienvarsi ravintoloita, palkkaamaan enemmän neekertitä.

Joukko neekereitä kokoontui myös New Yorkin kaupungin kouluhallituksen rakennuksen edustalle Brooklyniin ja osa heistä meni sisälle ja he aloittivat istumalakon. Ulkopuolella olevat estivät kaikkia menemästä rakennukseen. Poliisien oli kannettava mielenosoittajia ulos, sillä he heittäytyivät istumaan ja toiset makasivat kadulla ja nauraa virnistelivät kun poliisit kantoivat heitä "mustaan Maijaan".

Mielenosoituksen syy: neekerilapsia on otettava kaikkiin kouluihin.

Rotukahakka Jones Beachillä

Neekerit järjestivät mielenosoituksn Jones Beachillä, L. I., kantaen mainoksia joissa vaadittiin tasa-arvoisia oikeuksia. Syntyi kahakka, jossa mielenosoittajat heittäytyivät istumaan hietikolle ja autoilutielle, seisauttaen liikenteen. Poliisien oli kannettava neekerit pois saadakseen liikenteen käyntiin.

Tuomarin poika

Harvinainen oikeustaistelu Bronxissa oli käynnissä. Gareth Martini, 23 vuotias, tuomari Martinin poika, oli syytteessä viiden henkilön kuoleman aiheuttamsesta. Asia oli esillä Bronxin oikeustalossa kolmen tuomarin edessä. Vain viisi minuuttia tuomarit miettivät asiaa ja sanoivat: "Syytön". Siitä nousi myrsky.

Auto-onnettomuudessa viisi henkilöä kuoli toukokuussa. Paikalla olleet kaksi poliisia todistivat, että nuori Martini oli juovuksissa. Toiset kaksi poliisia sanoivat, että Martini oli selvä, vaikka hän pakenikin tapaturmapaikalta. Mitä tässä asiassa oikein tapahtui, siitä suurvalamiehistö on määrätty ottamaan selvää, sillä viiden henkilön kuoleman aiheuttaminen ei ole niin pieni asia, että kolme tuomaria voivat sen viidessä minuutissa päättää ja vapauttaa syytetyn.

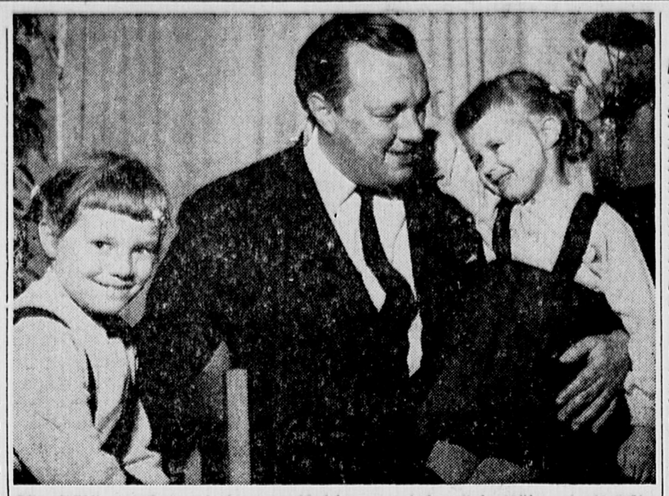
68 lentomatkailijaa

Huvimatkailijajoukkue Californiasta, johon kuului enimmäkseen opettajia ja koululaisia, ioutuivat kiikkiin New Yorkin Idlewild-lentokentällä kun heidän ryhmä-lenturinsa matka peruutettiin, kun tuli selville, että se klubi tai yhdistys, jonka nimellä he lähtivät Oaklandista, Calif., ei ollutkaan yli kuusi kuukautta vanha. Lentoyhtiöitten sääntö määrää että ryhmälentohinnoilla voidaan kuljettaa vain sellaisten klubien, yhdistysten ja seurojen jäseniä jotka ovat maksaneet vähintään kuuden kuukauden jäsenmaksut.

Huvimatkailijat saivat olla viikon täällä ennen kuin asiat selvenivät. 68 huvimatkailijaa pääsi lähtemään ranskalaisella lentokoneella. Osa huvimatkailijoista peruutti matkansa ja menivät takaisin Californiaan.

Kuubalaisten mielenosoitus

Tuhat viisisataa kuubalaista karkoitettua järjesti mielenosoituksen ja marssin heinäkuun 4 päivänä 42 kadulta Central puiston Mall kentälle, jossa pitivät kokouksen korostaen niitä kärsimyksiä joita Kuuban kansa joutuu kärsimään Castron hallituksen taholta. — W. H.



Säveltäjä, professori Joonas Kokkonen, joka äskettäin nimitettiin Suomen Akatemian jäseneksi, pikku-tyttäriensä kanssa.

Canterbury, Conn.

Backus sairaalasta

on päässyt kotiin Emil Lilius ja Arvid Kivelä.

Numeroita lisää

jokaisen osoitteeseen. Joko teille on tullut postissa "Zip Code?"

Kirkkojen kellot

soivat täällä heinäkuun neljäs, Brooklynin vankilan kello määrättiin soimaan, joka on ollut hiljaa siitä saakka kun vankila vuonna 1840 rakennettiin.

Neiti Esteri Autio

on lentänyt Suomesta tänne veljensä vaimon Irenen vieraaksi kuuden viikon lomalle. Hän on kotoisin Härmästä.

Vaikka koulut ovat

kesälomalla, niin lait jotka koskee koulubusseja ovat sentään voimassa ja on pysähdyttävä kaaran kanssa aivan kuin kouluajan aikana, sillä bussit vievät lapsia järjestttyihin ulkoilmatilaisuuksiin.

Lomalle Canadaan

läksivät Hellen ja Hugo Mäki, sekä Jenny ja Emil Rautio. Menivät katsomaan sukulaisia ja tuttavia. Samalla poikkeavat Niagaran putouksella, sulkevat silmänsä ja kuvittelevat olevansa toisella "honeymoonilla".

Canterburyn koulujuttu

edelleen vireillä. Ensimmäinen selectman, Carl Silfverberg tapasi William Connollyn, Conn. Bank & Trust Co. esimiehen ja lopputulos oli, että luvattiin $22,000 lainana, jolla voidaan koulu lopullisesti valmistaa. Tässä on vielä yksi mutka: kauppalan hallintokomitean on hyväksyttävä laina. Perästä kuuluu!

Oletteko kuulleet

naisajurista, joka luuli että "Radar Controlled" tarkoittaa että voi huoletta jättää ohjauspyörän oman onnensa nojaan, kyllä "radar" ohjaa. Joo, auto ajoi puuhun!

Ilman maksua,

ensi lauantaina, tk. 13 p. näkee kuNnajetn eETAO IIOINNN Danielsonissa kllo 3:30—10 illalla eri kansallisuuksien pukutansseja Danielson Federal Bank pihalla. Viekäät tuolit mennessänne!

Aili Galasyn,

Ida ja Jack Häkkilän tytär, on tullut Tennesee valtiosta lomalle vanhustensa kotiin neljän herttaisen tyttärensä kanssa.

Moni oli täältäkin

Massan kesäjuhlilla. Ei olisi voinut parempaa ilmaa toivoa.

— Nanni

SILMÄ JA VÄRIT

Ihmissilmä sietää kaikista väreistä parhaiten harmaata, kun taas punainen, varsinkin räikeänpunainen vahingoittaa sitä eniten. Valkoinenkin on silmille haitallista, kuten käy ilmi lumisokeudesta.

Pawtucket, R.I.

Mrs .Fiina Männistö,

Eli Männistön puoliso, kuoli kesäkuuun 30 p. Haudattiin No. Burial Groundille, Providence, R. I. Hän asui tällä paikkakunnalla useita vuosia. Viimeiset kolme kuukauta oli puolisonsa kanssa Elmbrook Homessa, 40 Farnum Pike, Smithfield, R. I. Mr. Männistö jää edelleen hoitokotiin ja olisi varmasti iloinen ystäviensä tervehdyksistä.

Uusien

paikkakunnalle tulleiden joukossa on m.m. Mrs. Vivica Heino, Californiasta, Hän tulee toimimaan keramiikkiosaston johtajana School of Designissa.

Mr. ja Mrs. Eric Mäki ovat tulleet neljän poikansa kanssa Canadasta.

Kansalaispaperit

on saanut Kerttu Lustig.

Jokainen suomalaissukua oleva,

joka on kiinnostunut Intrnational Instituten toiminnasta Providencessä, voi ottaa yhteyden Mrs. Charles Readiin, 131 Shaw Ave., Providence, R. I., tahi Mrs. Robert Paloon, 1124 Newport Ave. Pawtucket, R. I. Instituutin välityksellä olemme kosketuksissa moniin henkilöihin jotka ovat avioituneet eri kansallisuutta olevien kanssa.

Mrs. Sanni Reinikka

Mainesta, on tulossa tyttärensä luokse olemaan, osoite: 175 Hudson St., Providence, R. I. C/o Klumbis.

Mrs. Julia Matsonille

on tehty useita leikkauksia viime kuukausien aikoina. Toivokaamme että hän voi jo paremmin.

Vierailulla

Hiltonista, N. Y., ovat olleet Bob ja Laila Palon tytär perheineen. Lailan aviomies työskentelee Eastman Kodak Co:n tutkimusosastolla, Rochesterissä, N. Y. — Laila.

Norwood, Mass.

Suurta korvausta

vaatii Mrs. Hilja Wuori Henry Poirier'ilta. Ensinmainittu asuu talossa 10 Savin avenue ja viimemainittu saman kadun varrella numero 30. Mrs. Wuoren vaatimuksena on 50,000 dollaria. Hän väittää loukkaantuneensa viime vuoden tammikuulla kävellessään edellä mainitulla kadulla kotiaan sateisena iltana, jolloin Mr. Poirier satutti häneen peruuttaessaan autoaan kotinsa pihalta, lähtiessään hakemaan vaimoaan Dagmaria työpaikasta. Auton ajuri sanoo vieneensä Mrs. Wuoren ensin kotiaan, mutta sittemmin mentiin lääkäriin ja sairaalaan, jossa loukkaantunut oli muutamia viikkoja. Korvausvaatimus tulee tiettävästi oikeuden käsiteltäväksi näinä aikoina Dedhamissa.

Kaksi kuolemaan johtanutta

auto-onnettomuutta sattui näillä tienoin viime juhlapäivän aikana. Mrs. Reba Blanchard, East Greenwich, R. I., kuoli Norwoodin sairaalassa niihin vammoihin mitä sai numero yhden tiellä kahden auton törmätessä vastakkain. Mrs. Anita Desroisers, Walpole kuoli myöskin edellä mainitussa sairaalassa numero 128 tiellä Needhamissa sattuneen samaan suuntaan menevien autojen raapaistessa toisiaan. Vähemmän vakavia kolareita oli useita, joissa loukkaantui kaikkiaan 135 henkilöä, joutuen turvautumaan lääkärien ja sairaalan apuun.

Huumausaineitten myynnistä

joutui poliisin nuottaan eräs 50 v. ikäinen paikkakunnan nainen.

Oliko Dag Hammarskjöldin elämässä lainkaan naista? Huhut tämän asian ympärillä liikkuvat vilkkaina Lontoossa. Kerrotaan, että tämä nainen on näyttelijätär Lotte Lenya, saksalaisen säveltäjän Kurt Weillin leski. Itse sanoo rouva Lenya: — On paljon asioita, jotka jäävät yksityisasioiksi.

Suomi kuvin, sanoin ja sävelin

SUOMI LAULAA — FINLAND SINGS

Sekä suomen- että englanninkielinen teksti.

Hinta $3.50

RAIVAAJAN KIRJAKAUPPA

Box 600 — Fitchburg, Mass.

Hän oli ostanut niitä suuremissa erin bostonilaisesta apteekista. Samaan rikokseen oli syyllistynyt myöskin eräs dedhamilainen nuorukainen, joka oli murtautunut Guild Square apteekkiin Norwoodin keskuksessa ja varastanut sieltä kyseessä olevia "lääkkeitä". Bostonin apteekkari sai oikeudessa sakkoa 200 dollaria. Toiset syytteet ovat oikeuden käsiteltävänä. Paikalliset poliisit toimivat lähes vuoden ajan ennenkuin pääsivät syyllisten perille.

Ashby, Mass.

Terveisiä Torontosta

toi Mr. Reino Löfberg, joka ensikertaa saapui tapaamaan tätiään Mrs. Emmi Niemeä Fitchburgiin ja hänen poikaansa Onnia, kuin myös serkkuaan Mr. Walter Knuuttilaa Ashbyssä .Ensi näkeminen oli kiintoisaa ja vilkkaassa keskustelussa kului hupaisesti kuuminkin päivä. Vieras joka on toiminut rakennusalalla, mutta nykyisin harjoittaa omaa saunaliikettä, kertoi Toronton seuduilla olevan tavalliset työolot. Social Security asia on kuulemma hyvällä tolalla. Myöhemmällä päivästä laittoi isäntä Knuutti äkäsen saunan, koska perästäkin päin kylpijät valittivat nahkojensa poittoa. Terveisillä evästimme vieraamme, toivottaen yhtä onnellista takaisin paluuta. Kiitos käynnistänne!

Myöskin Helsingistä saapui laulajatar Hillevi Harju muutaman päivän ajaksi Knuuttien järvenranta huvilalle, missä hänellä oli hyvä tilaisuus hypätä uimaan jo aamusta varhain. Saunasta hän nautti kovin. Oli hauska tavata Hilleviä niin monen vuoden perästä. Hän on hyvä ja miellyttävä ihminen.

Osallistuimme kesäjuhlille

Fitchburgissa. Ohjelmästa ja muustakin nautimme täydellisesti. Hillevikin piti kovin kesäjuhlista ja oli iloinen kun suomalaiset kokoontuvat vielä näinkin runsaslukuisina viettämään yhteisiä juhlia. Toivottaessamme Hilleville hyvää kesän viettoa sukulaisissaan, lausuimme hänet jälleen tervetulleeksi tänne Uuteen Englantiin. — Lempi Knuutti.

MATKATOIMISTO
SELMA LEEMAN CO.
TRAVEL AGENCY
605 LEXINGTON AVENUE
(BETWEEN 52nd and 53rd STREET)
NEW YORK 22, N. Y.
TEL. PLAZA 5-0327

HIEROJA
Medical masseuse
SAIMI ALLEN
2698 Bailey Ave., Bronx 63, N.Y.
Tel. KI 8-3956
TULEE KOTIIN sopim. mukaan.

CAPITOL RADIO
1. S. Main St., P. Chester, N. Y.
Äänilevyjä - Välineitä - Radioita
Pyykkikoneita - Jääkaappeja
Radioinsinöörit
Lupakirja - sähköteknikkoja
Puh. Port Chester WEstmore 9-8110

Edw. C.
HALVORSEN, Inc.
HAUTAUSTOIMISTO
Perustettu 1849
Kappeli vapaasti käytettävissänne.
24 tunnin palvelus
Täydelliset ilmastointi laitteet
5310-12 8th Ave., Brooklyn, N. Y
Puh. GEdney 5-2276 ja 5-2277

Larsen's Liquor Store
VIINEJÄ ja VÄKIJUOMIA
Tel. B. R. 6-9136 Byram, Conn.
North Water & Mill Sts.

SAUNAN UUNEJA
KAASULLA, PUILLA tai SÄHKÖLLÄ lämpiävä.
Kirjoittakaa ja pyytäkää esittelyvihkosia
LEO NIPPA & SON
Bruce Crossing, Mich.

TRYFOROS BROS.
KUKKAKAUPPA
Kukkasia sähkeellä kaikkialle
Puhelimet LEhigh 4-4412 - 4413
56 East 125th St., New York 35, N. Y.
Sivuliike 482 Willis Ave.

FINLANDIA
BEAUTY SHOP
Puh. BU 8-0419
972 Lexington Avenue
(Corner of 71st Street)
New York 21, N. Y.
Toisessa kerroksessa

MARY NAGEL
ATwater 9-2221
EDW. C. RYAN
valt. johtaja
NAGEL FUNERAL HOME
Lupakirjan omaavat hautaantoimittajat
352 EAST 87TH ST. — NEW YORK 28, N. Y.
HAUTAUKSIA $250.00 ALKAEN

SÄÄSTÄ AIKAA JA RAHAA!
Toimita kaikki pankkiasiasi yhdellä kertaa samassa pankissa
Monipuoliseen palvelukseemme kuuluu mm.
SHEKKITILI — KIINNELAINAT
SÄÄSTÖTILI — TALLELOKEROT
LOMAKLUBI — MATKASHEKIT
JOULUKLUBI — PANKKISHEKKI
LIIKELAINAT — ULKOMAAN SHEKIT
PERSOONALAINAT — PERITTÄVÄT
VÄLITTÄJÄSMAKUTALAINAT — U. S. SÄÄSTÖBONDIT
MAKSAMME 3½% korkoa talletuksista
FISHKILL NATIONAL BANK
BEACON, N.Y. - COLD SPRING, N.Y. - FISHKILL, N.Y.
Member F. D. I. C.

FINNISH STEAM BATH
1939 Madison Ave., New York, N. Y.
Puhelin LE 4-9686
Avoinna naisille tiistaina ja torstaina kello 11 ap. — kello 11 illalla.
Miehille maant., keskiv., perj. ja lauant. klo 11 ap. — klo 11 illalla

WALTER GRANHOLM
valmistaa ja asettaa
HAUTAKIVIÄ
kaikkiin New Yorkin ympäristön hautausmaihin
NÄYTEVARASTO lähellä Mt. Hope hautausmaata
SAW MILL RIVER ROAD
HASTINGS ON HUDSON 6, N.Y.
Tel. GR 8-2285 Suomalainen liike

CANTERBURY, CONN.
Uusien ja vähän käytettyjen
NAISTEN ja LASTEN
VAATTEIDEN
MYYNTI
CANTERBURYN
SUOMALAISELLA HAALILLA
Perjantai-aamuna, heinäk. 12 p.
klo 10 ap. — klo 9 illalla ja
lauantaina, heinäk. 13 p.
klo 9 ap. — klo 2 ip.

KIITOS!

Teille kaikille, jotka Laimi ja Paavo Lavenin kutsusta yllätitte minut viime pyhänä iltapäivällä, heinäkuun 7 päivänä uudessa kodissani. Kiitos runsaasta kahvipöydästä ja siitä, että muistitte minua niin suurilukuisesti.

Muistan teitä kaikkia ystävyydellä tämän elämäni ehtoopuolen.

MRS. FIINA ENROTH

13 Academy St., Spencer, N. Y.

Frank W. Bjorklund
Suomalainen
LAKIMIES
163 Main St. Norway, Me.
Puh. 743-2831 ja 743-2693

PRescott 4-8061
Dr. H. H. Schneider
OPTOMETRIST
19 CENTER STREET.
Danielson, Conn.

Danielson Oil Co.
SHELL
POLTTOÖLJYÄ
— RECAPPING —
Danielson, Conn.

KUN OLETTE HENKISESTI MASENTUNUT — käykää
WHITE TOWER
PACKAGE STORE
11 Academy St., Danielson, Conn.
Puh. Prescott 4-9323

Wells Mobil Service
GASOLIINIA — ÖLJYÄ
Ulko ja sisäkumeja
Pattereita
Puhelin Prescott 4-8258
129 MAIN ST.,
DANIELSON, CONN.

Chrysler - Plymouth - Valiant
myynti ja palvelu
BROODERI KOLIA
PAUL W. ROPER
& SONS
Puh. LO 4-2716
Ward Ave. Moosup, Conn.

SAUNAN UUNEJA
Nopeasti lämpiävä, SÄHKÖLLÄ, PUILLA tai KAASULLA
— Selostusvihkonen lähetetään pyydettäessä —
TOIVO ERONEN, Brooklyn, Conn.
Telephone: Danielson Prescott 4-3705

TILLINGHAST — Hautaustoimisto
Danielson, Conn. Tel. Prescott 4-3284
Central Village Tel. Logan LO 4-2147

ARTHUR'S REAL ESTATE
Arthur T. Veilleux, Agent
ASUINTALOJA, FARMI- ja HUVILAKIINTEISTÖJÄ
"Myynnit ja ostot luottamuksellisesti"
1 Broad St. Corner Main & Broad
TEL PR 4-2803 Danielson, Conn.

R. A. TILLINGHAST — Puutavaraa
RAUTATAVARAA
MAALIA
MUURARIEN TARVIKKEITA
North Main St. — Puh. PR 4-8588 — Danielson, Conn.
Auki perjantaisin kello 8.

NATHAN J. HOOSE
G. L. F.
Rehuviljaa — Siemeniä — Apulantoja — Farmitarvikkeita
Puh.: 8-966342
Box 484, Fishkill, N. Y.

LAATU VALLITSEE TÄÄLLÄ
FISHKILL LIQUOR STORE
ARTHUR F. MUCCI
Main St., Fishkill, N. Y.
Tel, Beacon 9-4314

FISHKILL HARDWARE
L. Auchmoody, omistaja
Rautatavaraa, työkaluja ja talous tarvikkeita. Pittsburg-maaleja
Uuneja.
Main Street, Fishkill, N. Y
Tel. 9-4614

Allen Funeral Home
AMBULANSSIPALVELU
Palvelu on tunnuslauseemme.
NEWFIELD, N. Y. — SPENCER, N. Y.
Tel. 47511 Tel. 36.

BRINCKERHOFF
— GARAGE
Tel: TWinbrook 6-9974
FISHKILL, N. Y.

BOND HARDWARE
COOK & DUNN
PAINTS
Maalaus on huvia
kun käyttää
Cook & Dunn'ia
ELM ST. — Tel. BE 9-4694
FISHKILL, N. Y.

The Robert H.
Auchmoody Funeral Homes
Main Street Fishkill, N. Y. Tel. Beacon 9-4166

KETCHAM'S GARAGE
FISHKILL, N. Y.
DE SOTO ja PLYMOUTH — Myynti ja palvelu.
Tel. Beacon 9-4222 — 9-4223



Lantana, Fla.

Turistiklubin ohjelmatilaisuudessa
esittelijänä toimi Fanny West ja hän tapamme mukaan esitteli vieraat, jotka olivat: Mr. ja Mrs. Tyko Mickola, Fitchburg, Mass. Esittelijä toivotti heidät sekä yleisön tervetulleeksi. Yhteislauluna laulettiin "My Country", sä estäjä Frank Lampi ja Arvo Paananen, he soittivat useita lauluja. Runon ja huumoria murrejutun muodossa esitti Arvo Katajisto, laulua Fanny West ja Elina Pohjonen, he lauloivat "Karjalan kunnailla" ja "Meri mies tietää." Kertomuksen Vanhenemisen taito, esitti Fanny West. Tiistaina ja torstaina on kesän ajalla vapaata seurustelua ja tarjoilua. Sunnuntaisin on ohjelmaa sekä elokuvia ja tanssia Evan ja Frankin soitolla.

Koska tämä on
ehkä "hätävaran" viimeinen kirje ainakin tällä kertaa, niin kiitän toimitusta ja ennen kaikkea latojia, jotka ovat niin hyvin hoitaneet lähettämäni kirjoitukset ilman viivytystä. Siis hauskaa ja lämmintä kesää kaikille. Täällä tänään luvataan 96 astetta lämmintä. Kaikkia tervehtien — Fanny Rautio.

New Port Richey, Fla.

Kuolema vieraili joukossamme
Heinäkuun 2 p. kuoli Elmer Korhonen Mease sairaalassa, Dunedin, Fla., jossa hän ehti olemaan vain lyhyen ajan. Hän oli huonovointinen noin 3:n kuun ajan. Edesmennyt muutti tänne 22 vuotta sitten Detroitista, Michiganista ja oli Finnish American Clubin perustavia jäseniä ja johtokunnan ensimmäisiä jäseniä myöskin. Vainajaa muistelemaan jäi kaksi veljeä Suomessa sekä laaja ystäväpiiri täällä sekä Detroitissa, Mich. Hän oli syntynyt Suomessa v. 1894. Hautauksen toimitti North Funeral Homes.

Pohjoiseen läksivät
lentoteitse Mr. ja Mrs. Otto Wiita, poikansa Olavin ja hänen perheensä tykö Quincyyn, Mass., jossa Olavi työskentelee insinöörinä Bthlehem yhtiön laivaveistämöllä .Heillä on paljon tuttavia idän valtioissa ja ovat ennen tänne muuttoaan asuneet niissä valtioissa. Hyvää kesälomaa toivotamme kaikille lomailijoille.

Mrs. Otto Miete
matkusti tyttärensä ja vävynsä Olavi Vantin ja hänen perheensä tykö Detroitiin, Mich. ja sieltä edelleen Conn. valtioon, jossa on hänen poikansa perheineen.

Kuolema vieraili
joukossamme vieden tällä kertaa jäsenen Emil Wäisäsen, joka kuoli Date City Memorial Hospitaalissa heinäk. 7 p. Vainaja on sairastellut pitemmän ajan ja oli turvauduttava sairaalan apuun, ollen vain lyhyen ajan sairaalassa. Wäisäset muuttivat tänne Sokerisaarelta, Mich. v. 1955. Wäisänen työskenteli lähes kolmekymmentä vuotta Detroitissa autobody tehtaissa. Detroittilaiset muistavat Mr. ja Mrs. Wäisäsen. Edesmennyttä jäi muistelemaan puolisonsa Aura ja kaksi poikaa Suomessa, yksi veli Det-Detroit, Mich. ja laaja ystäväpiiri Sokerisaarella ja Detroitissa.

Kultahääjuhlaa
vietettiin Mr. ja Mrs. Oscar Waren yhteiselämän muistoksi F. A. C. haalilla kesäk. 30 p. iltana. Ohjelma oli tialisuutta varten erikoisesti mukaeltu. Viisikymmentä vuotta on pitkä aika yhteiselämää, jonka vain harvat saavuttavat. Hyvät oli syötävät ja juotavat, jotka Wäreet olivat itse kustantaneet, ja lausun tuhannet kiitokset kaikkien kutsuvieraitten puolesta. Ohjelma loputtua Mrs. Edwards ojensi tälle nuorelle parille kirjekotelon, joka sisälsi näitten kutsuvieraitten yhteisen lahjan. Mrs. Edward kehoitti nuoren parin ostamaan itse lahjan tämän illan muistoksi, jonka he lupasivat tehdä. Lisää onnellisia vuosia teille toivottaa kutsuvieraanne. — E. L.

The Haberdashery
HYVIÄ MIESTEN ASUSTEITA
Puh. 6451 — 207 Boulevard South
NEW PORT RICHEY, FLORIDA

DUVAL FUNERAL HOME
614 W. Main St.
New Port Richey, Fla.
Puh. 849-2245
JOHN L. HOPKINS
Hautaustoimiston johtaja.

Western Auto Associate Store
Kalastustarpeita, ulkolaitamoottoreita — Taijereita, pattereita ja sähkötarvikkeita.
New Port Richey, Fla. Puh. 3061

NORTH FUNERAL HOME
24 tunnin ambulanssipalvelu
Puh. 849-2291
W. A. NORTH, johtaja
300 W. MAIN ST.,
NEW PORT RICHEY, FLA.

FIRE AUTO
New Port Richey Insurance Agency
Phone 4311
111 W. Main St.
NEW PORT RICHEY, FLORIDA
Life Liability

REHUA — LANNOITUSAINEITA — SIEMENIÄ — RAUTATAVARAA — TAIMIA, PENSAITA y.m.
DICK'S HARDWARE & GARDEN MART
625 W. Main St., New Port Richey, FLORIDA. — Puhelin 849-4151

MILLER'S BAR
jossa tapaatte suomalaiset ystävänne
JOSEPH OBENREDER, Jr.
A good place to buy your PACKAGE GOODS
Boulevard, South
New Port Richey, Fla.

JOHN D. LAW — L. P. GAS
Puhelin 2061
Kenneth R. Knowles, Mgr.
NEW PORT RICHEY, FLORIDA

Potter Bros - IGA - FOOD - LINER
Tehkää siltä ruokatavaraostoksienne päämaja.
NEW PORT RICHEY, FLA

Suomi-Seuran sukulaismatka M. S. GRIPSHOLMILLA



Kesäkuun lopulla saapui Suomesta M. L. GRIPSHOLMILLA reipas 43-henkinen joukko, jonka matka Atlantin yli oli onnistunut erinomaisesti. Ilmakin suosi matkalaisia, jotka saapuivat Yhdysvaltoihin ja Canadaan Suomi-Seuran järjestämän "sukulaismatkan" osanottajina. Nämä erikoismatkat upeilla Ruotsin Amerikan Linjan laivoilla ovat tulleet hyvin suosituiksi. Kuvassa näemme osan joukosta M. L. GRIPSHOLMIN aurinkoisella kannella New Yorkiin saapuneena.

*

Sukulaismatkaan osallistuivat: Miss Barbro Ahlskog, Mrs. Alma Aulio; Mrs. Alexandra Björklund; Miss Aulikki Hakala; Miss Ritva Hakala; Miss Hillevi Harju; Mr. ja Mrs. Matti Harmanen; Mrs. Elvi Heinonen; Miss Kerttuli Jalari; Mr. Toivo Karjalainen; Miss Aila Karvonen; Mrs. Aino Kauppinen; Mr. ja Mrs. Ilmari Koho; Mr. ja Mrs. Väinö Kotilainen; Mrs. Rakel Kuisma ja Kimmo Kuisma; Mrs. Hilma Kuusniemi; Mr. ja Mrs. Sulo Kärki; Mr. Viljo Linna; Mr. Tuomas Lääri; Miss Aulikki Marttila; Mrs. Katri Muukkonen; Mrs. Inkeri ja Miss Maija-Liisa Nenonen; Mr. Raimo Nurmi; Mr. ja Mrs. Ove Olsen; Miss Arja Olsen; Mrs. Martta Pasanen; Miss Maire Roiha; Mr. ja Mrs. Lauri Simola; Miss Anneli Tamminen, Mrs. Agnes Tuominen; Mr. ja Mrs. Kustaa Tuominen ja Mrs. Lyyli Ylinen. Matkanjohtajana Mr. Lars Grönqvist SAL:n Tukholman konttorista.

Sairaalaan
on joutunut Kalle Hill, hänessä tehtiin kuverepeämä leikkaus.

Isakki Kail
on sairaalassa jalkaleikkauksen takia. Hänen vaimonsa Ida ei pääse kävelemään muutoin kuin tuolin avulla. Toivotaan että alatte voimaan hyvin, sillä sairaus ei ole ilo kenellekään.

Mr. ja Mrs. John Fender
(Aho) saivat kutsumattomia vieraita kun omaiset menivät yllättäen toivottamaan onnea uuteen kotiin muuton johdosta. Heillä oli tarjoilut mukanaan ja lahjaksi jätettiin kaunis keittiön kaappi sekä muita pikku lahjoja. Onnea toivomme teille John ja Aino. Aino on Emil ja Ellen Ahon tytär. — E.

Newport, N. H.

ASKL:n Newportin osaston kokous
pidetään osaston talossa 14 p. heinäkuuta kello 6 illalla. Kaikkien jäsenien on saavuttava kokoukseen.

Kesäjuhlat
Newportissa, N. H. vietetään heinäkuun 20 ja 21 p:nä. Lauantaina 20 päivä on tanssit osaston haalissa 62 Winter St. ja kenttäjuhla Starrin mäntypuistossa sunnuntaina 21 p.

Näitä juhlia on vietetty nimenomaisesti New Hampshiren ja Vermontin aluejuhlina, syystä kun kauan sitten Vermontissa toiminut Kansanvallan suomalainen väki, toiminnan heikkouden tähden ei ole voinut juhlia järjestää. Vermontiin on viime vuosien kuluessa saapunut Suomesta nuortaväkeä, jotka veteraanien tapaan käyvät rikastuttamassa huvitilaisuuksiamme. Odotamme suurta vierailujoukkoa kesäjuhlaamme ja myös tansseihin. Tanssit järjestää lesket ja taatusti tulevat olemaan ainoalaatuiset, vuoden parhaat tanssit.

Osaston jäsenien huomioon
Sunnuntaina 14 p., kokouksessa valitaan kesäjuhla virkailijat lopullisesti, että juhlailmoitus saadaan ajoissa lehteen.

Mr. ja Mrs. John Aijala,
Lake Worthista, Fla., vierailivat Mr .ja Mrs. David Mäkelää tervehtimässä, jotka lomailevat täällä Aino Niemen luona. — Mackey.

Worcester, Mass.

Mölylässä
torstaina illalla pelataan koko joukolla. Tervetuloa!

Kesäjuhlat
olivat ja hyvät olivatkin. Nuorta urheilevaa koululaisnuorisoa ja neekereitäkin mukana, eikä mitään "tropulia" ollut. Heidän käytös ja urheilukunto oli hyvä. Soppa oli hyvää ja hauskan vaikutuksen teki meihin oloneuvoksiin, kun Nuori-Saima oli palvelevana väkenä. Viehättävänä huomiona oli Suomen koululaisjoukko, joka satutti kiertomatkansa myös juhlaamme. Toivotaan, että kaiken näkemänne ja kuulemanne lisänä olisi suomalaisten juhlapäivä Saiman parkissa, Ficthburgissa. Juhlia suosi kaunis sää. Ohjelman lopussa alkoi hieman pisaroimaan. Illalla parkin salissa esitettiin juhlanäytelmänä filmi "Kertokaa se hänelle". Kuva on saanut paljon huomiota osakseen. Juhlaväkeä oli paljon ja joka puolelta oltiin matkassa, kaukaakin. Floridalaisia, entisiä paikkakuntalaisia oli monia. "Raisa" pakinassaan elävästi kuvasi tapaamisemme pitkän poissaolon jälkeen. Niin se oli. Hauska oli nähdä että worcesterilaiset olivat kaikki siellä. Kiitämme fitchburgilaisia juhlan järjestäjiä ja työn tekijöitä palveluksesta. — Niku.

Sovittajan Huvilalla
on tanssit ensi lauantai-iltana, heinäkuun 13 p. Tanssimusiikista huolehtii Julian Hanurikoulun 4 henkinen yhtye ja ajoittain 5-henkinen yhtye, jossa on mukana myös suomalaisia. He ovat erikoistunet suomalaiseen tanssimusiikkiin.

W. Wareham, Mass.

Keskikesän tanssit
Lauantaina, tk. 20 p. West Warehamin osaston talossa on hauskat tanssit Eric Huikarin neljän miehen orkesteri soittaa, siis on taas hyvä soitto. Toivomme suuren yleisön saapuvan viettämään hauska ilta. — E.

Kirkollisia uutisia

BROOKLYN, CONN.
Brooklynin, Conn. Suomal. Luth. seurakunnan kesäjuhla on Mr. ja Mrs. Otto Ruuskasen pihalla, Canterbury, Conn., sunnuntaina heinäk. 14 p. Päivällinen tarjoillaan klo 12—2, jonka jälkeen on varsinainen juhla-ohjelma. Tervetuloa! — J. H.

MAITOA PUUSTA
Muutamin paikoin Afrikassa valmistetaan voita sheapuun hedelmistä ja monet ovat sitä mieltä, että siten saatu voi on maukkaampaa kuin Australiassa lehmän maidosta valmistettu voi.

Opettaja: — Teidän olisi pitänyt laskea tämä yhtälö kahden tuntemattoman avulla, mutta minusta näyttää, että te olette laskeneet sen kahden tuttavan avulla.

LAKE WORTH — LANTANA, FLA.

Lantanan Turistihaalilla tavataan!
Turistihaali on ryhmistä ja puolueista vapaa Amerikan suomalaisten sivistys- ja seurustelukeskus ja sinne olette aina tervetulleita!
Ympäri vuoden on sunnuntaisin ohjelmatilaisuuksia, näytelmiä ja tanssia.
TALVISIN, SESONKIAIKOINA:
torstaisin tanssia, kuvaesityksiä tai ohjelmaa. — Lauantaisin tanssia.
Seurustelua ja ravintolaa varten on haali avoinna:
iltapäivisin, sunnuntaisin, tiistaisin ja torstaisin.
Ohjelmat alkaa klo 7:30 ja tanssit klo 8:30 iltaisin.
Suurnäytelmät aikaisemminkin.
Postiosoite: AMERICAN FINNISH TOURIST CLUB
301 Central Blvd., Lantana, Fla.

LANTANA BAKERY
LANTANA SHOPPING CENTER
Lantana, Florida
Puh. 582-8002
IVAR GLEN-YLEN, omistaja

KALLE POTTI
HAUTAANTOIMITTAJA
Puhelin 582 4124
LANTANA, FLORIDA

Kääntykää vakuutusliike
AMISON-KNAPP INSURANCE, INC.
puoleen kaikissa vakuutus-alan asioissa.
ELLI REPONEN
Suomalainen apulainen
2104 North Dixie Lake Worth, Fla.
Puhelin JU 5-7591

BOUTWELLS DAIRY, Inc.
Tel. JU 2-5656
LAKE WORTH, FLORIDA
Golden Guernsey
KORKEALAATUISIA MEIJERITUOTTEITA

FOUNTAIN'S
VAATTEITA
koko perheelle
Lake Worth, 730 Lake Ave. — Lake Park, 932 Park Ave.

COMMERCE NATIONAL BANK
Tilinne on tervetullut.
1200 No. Dixie. — Tel. JU 2-3322
LAKE WORTH, FLORIDA

KELLY'S GARDEN CENTER
Voima- ja käsi- nurmenleikkuukoneita — Puutarhatyökaluja — Lannoitusaineita — Hyönteismyrkkyjä. — Puh. JU 5-1719.
219 South Dixie Lake Worth, Fla.
Free Pick-up and Delivery

THE DUKE
RESTAURANT
BAR & PACKAGE STORE
— Ateriain ulosvientipalvelu —
LANTANA, FLA.

The Friendly Bank
The FIRST STATE BANK
OF LANTANA
LANTANA SHOPPING CENTER
LANTANA, FLORIDA
Member: FDIC

FRANK J. KELLY,
Agent
State Farm Insurance Companies
Auto-, henki- ja palovakuutuksia
109 So. Dixie. Phone JU 2-3355
Lake Worth, Fla.

ZENITH — RCA — MAGNAVOX
ESTERLINE'S TV
Televisio - Stereophonic - Hi-Fidelity
TV JA RADIO HUOLTO
Kaikkia vuosimalleja ja kaiken merkkisiä
RAY ESTERLINE — Puh. 5-5556
701 Lake Ave. Lake Worth, Fla.

KUKKIA ja KASVEJA
kaikkia tilaisuuksia varten.
JULIUS J. THOMAS
902 So. Federal Hwy.,
Lake Worth, Florida
Puh. JU 2-6861

Rinker Materials Corp.
Redimix betonia - Blokeja - Terästä sementtiä ja rappausaineita
Puhelin JU 2-4431
6th Avenue So. & F. E. C. Tracks
Box 846, LAKE WORTH, FLA.

Green's Fuel Gas Service
GREEN'S FUEL
2302 N. Dixie Hwy.
Tel. JU 2-4481
Lake Worth, Fla.

Kannattakaa ilmoittajiamme
Ostamalla niistä liikkeistä, jotka ilmoittavat lehdessämme, tuette myös lehteämme ja autatte sen toimittamista juuri Teitä tyydyttävällä tavalla!

FLORIDA PUBLIC UTILITIES CO.
CITY GAS MAIN SERVICE
FLO-GAS CORP.
WEST PALM BEACH — LAKE WORTH — DELRAY BEACH

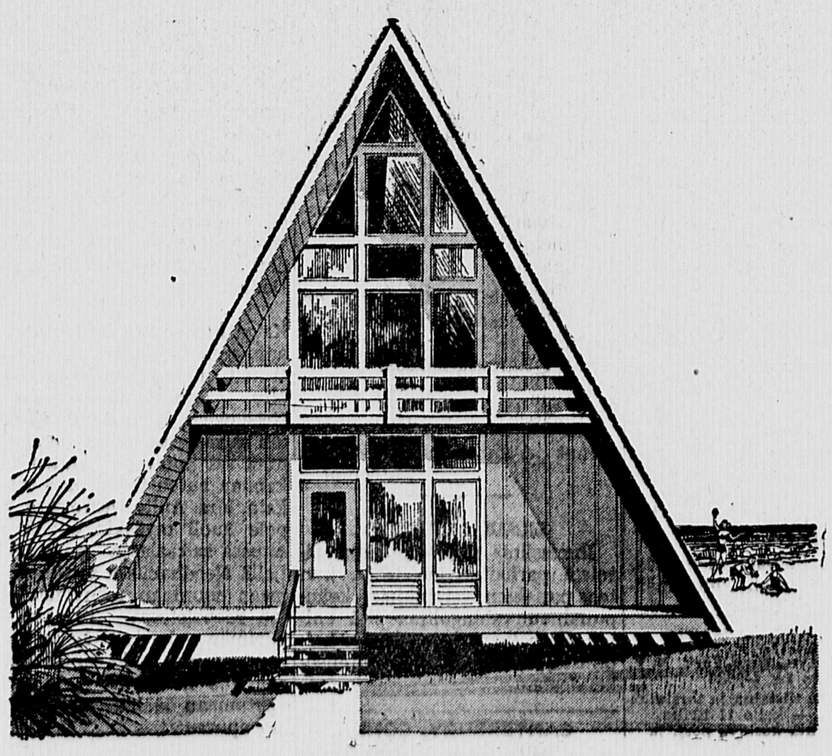


AINOA SUORA LAIVAVUORO
HELSINKIIN!
Suosittu, ystävällinen
M/S BATORY - LAIVA
lähtee MONTREALISTA elokuun 16 päivänä
PYSÄHTYY SOUTHAMPTONISSA, KÖÖPENHAMINASSA JA GDYNIASSA.
Alin hinta yhtäälle päin turistiluokassa $248.00.
M. S. Batory on kodikas ja puhdas laiva, joka on tunnettu viihtyisyydestään, ystävällisestä kohtelusta, erinomaisesta ruoasta ja kohteliaasta palveluksestaan.
"SÄÄSTÖKAUSI" LAIVALLA KÖÖPENHAMINAAN, josta on erinomaiset yhteydet joka puolelle Suomea. MONTREALISTA syysk. 20, lokak. 16, marrask. 11. JOULULAIVA Quebecista joulukuun 7.

Lisätietoja ja paikkavarauksia saatte lähimmältä matka-asiamieheltä, tai

GDYNIA AMERICA LINE
220 Bay St. Toronto 1, Canada





How $18.75 a month can grow into something you never expected to own

You may have never given any thought to a really extravagant purchase like, for example, a summer home at the lake. Yet there's an easy way to make it happen:

Enroll in the Payroll Savings Plan for U.S. Savings Bonds where you work.

It's the world's easiest, surest way to save. You never see the money, so you can't spend it. Your cache simply keeps growing, and before you know it, you've got the down payment on your summer home.

What's more, your dollars help your country stand firm against the strongest enemies of freedom the world has ever known.

Join the eight million Americans on Payroll Savings now. There's no telling what your $18.75 a month will lead to.

Quick facts about U.S. Savings Bonds
• You get $4 for every $3 invested, at maturity • You can get your money anytime • Your Bonds are replaced free if lost, destroyed or stolen.



Keep freedom in your future with
U.S. SAVINGS BONDS
The U.S. Government does not pay for this advertising. The Treasury Department thanks The Advertising Council and this newspaper for their patriotic support.

Berkeley, Calif.

Kesä on matkailujen aikaa,

niille joilla on siihen mahdollisuus. Autoilijoita on liikkeellä maanteillä niin paljon, etenkin juhlapäivien aikaan, että tiet eivät vastaa liikenteen vaatimuksia. Miljoonia dollareita kulutetaan liikenneväylien parantamiseen, mutta ne eivät näytä valmistuvan kyllin nopeasti.

Ohion valtion Tifflinissä sijaitsevan Heidelbergin yliopiston opettajakuntaan kuuluva professori John L. Kolehmainen ajeli täällä päin vaimonsa ja tyttärensä kanssa kesäkuun lopulla. Kävivät tervehtimässä Californiassa asuvia sukulaisia ja tuttavia. Berkeleyssä olivat Hanna ja Toivo Eskelinin vieraana.

Samoihin aikoihin täällä vierailivat myöskin Harvey ja Toini Sanders Superiorista, Wis. Olivat käyneet Toinin sisaren luona Los Angelesissa ja veljen Veikko Aineen luona Sacramentossa. Täällä pysähtyivät Eskelinien kodissa.

Entiset superiorilaiset Mr. ja Mrs. Andy Marlow, jotka nyt ovat floridalaisia, niinikään matkailivat tämän kautta ja kävivät tervehtimässä Hannaa ja Toivoa. Olivat jättäneet sinne tämän kirjoittajalle Aaro Kaipaisen terveiset Floridasta, joista kiitos. Marlow kuuluu nyt olevan rakennusurakoitsijana Miamissa.

Kukaan yllämainituista ei joutanut pysähtymään täällä kauan, kun oli kova kiire tien päälle.



Amerikan Suomalaisen Kansanvallan Liiton ryhmälento-matkailijat New Yorkin Idlewild'in kentällä kesäkuun 19 päivänä lähtiessään 6-viikon matkalle Suomeen. Ryhmän johtaja Emil Markkanen, Greenwich, Conn., on keskellä kuvaa eturivissä pienen tytön oikealla puolella. Sävele Syrjälä, Raivaajan matkatoimiston johtaja, joka huolehti matkajärjestelyistä, on tytön vasemmalla puolella ja oli Idlewild-kentällä avustamassa 42-henkilön joukkuetta. Ryhmä lensi New Yorkista Pan American suihkukoneella Amsterdamiin, josta he sitten jatkoivat matkaansa Finnairin koneella Helsinkiin Seutulan kentälle. He palaavat heinäkuun 29 päivänä Pan American koneella Helsingistä suoraan New Yorkiin 10½ tunnissa, saapuen Idlewildin kentälle kello 10 illalla. Raivaajan lukijain sopii muistaa, että järjestämällä matkanne, joko yksityiset tai ryhmämatkat, Raivaajan matkatoimiston kautta, tuette samalla Raivaajaa.

Kansalaisemme

Heimer W. Mikko, joka on entinen kuparisaarelainen ja tunnettu monilla muillakin suomalaisten asuinpaikoilla Yhdysvalloissa, pistäytyi kesäkuun puolivälissä Renossa, jossa solmi avioliiton Tuovi Mäkisen kanssa. Morsian on suomalainen, mutta viimeksi asunut pitemmän aikaa Ruotsissa, josta saapui tänne viime syksynä.

Toivomme nuorelle parille parhainta onnea!

Muistelmia

Raivaajan työvainiolta poistui hiljattain vajaan kahden viikon sisällä kolme veteraanitoimittajaa. Kaikki olivat jo eläkkeellä.

Ensimmäinen oli Elis Sulkanen, jonka elämä sammui Floridassa maaliskuun lopussa, muutama päivä senjälkeen kun hän oli mennyt sinne Fitchburgista, Mass. Hän oli 75 vuotias ja oli aloittanut toimittajan uransa Toveri-lehdessä Astoriassa v. 1910.

Toinen oli Oskari Tokoi, joka kuoli sairaskodissa Leominsterissä, Mass., huhtikuun 4 pnä. Hänen poikkeuksellisen vaiherikas elinkautensa tuli kestäneeksi 89 vuotta.

Kolmas oli Henry Puranen, jonka elon päivät loppuivat Fitchburgin Burbank-sairaalassa huhtik. 8 pnä. Hän olisi elokuussa täyttänyt 80 ikävuotta.

Kaikki olivat, ei ainoastaan vanhoja tuttavia vuosikymmenien varrelta, vaan jossakin vaiheessa olivat olleet työtovereitakin.

— — —

Sulkasen tapasin ensi kerran parkkikämpällä Californian Mendocino-kauntin pohjoisessa korvessa kesällä v. 1909. Menin sinne swampparikssi, ensimmäisen kerran ansiotyöhön pois kotoa. Olin kävellyt viimeiset kymmenkunta mailia ja saavuin perille iltapäivällä. Oli sunnuntai, joten vallitsi lepotila. Huomasin ryhmän miehiä istuvan maassa ja pelaavan pokkaa. Näin kohta, että muutamat olivat suomalaisia. Yksi pelureista oli Sulkanen, mutta en pitänyt hänen olevan suomalaisen. Olin vähän yllätetty, kun hän myöhemmin alkoi puhua minulle suomea. Hänen nimensä oli silloin Edi Sulo. En muista kuulleeni miksi hän myöhemmin muutti nimensä.

Sulkanen poistui parkkikämpältä aikaisemmin, mutta minä viivyin siellä syyspuoleen saakka, kunes työt saatiin suoritetuksi. Sensijaan että olisin palannut kotiini Fort Braggin lähettyville, jatkoin matkaani Eurekaan, jossa satuin ruokamieheksi samaan taloon missä Sulkanen asui.

Eurekan suom. sos. osaston toiminta oli silloin vilkkaassa käynnissä. Sulkann oli mukana harjoitellen kirjoitus- ja puhetaitoa.

Tuli sitten Toveri-lehden yhtiökokous ja suom. sos. järjestön länsipiirin edustajakokous, jotka pidettiin Astoriassa. Osasto lähetti sinne edustajakseen Sulkasen. Hän palasi sieltä Eurekaan, antoi osastolle raportin kokouksista, ja matkusti takaisin Astoriaan, jossa oli päässyt harjoittelijaksi Toveri-lehteen. Tästä alkoi hänen sanomalehtimiesuransa, joka kesti yli 50 vuotta. Välillä tosin oli muissakin toimissa, sotatöissäkin monet vuodet viimeisen maailman sodan aikana.

Näinä vuosina innostuin itsekin kotipaikkakuntani kirjeenvaihtajaksi Toveri-lehteen. Siitä oli tuloksena, että syksyllä v. 1913 menin lehden palvelukseen, ensin Seattleen ja sieltä toista vuotta myöhemmin Astoriaan. Sulkanen oli jo siihen mennessä siirtynyt keskivaltioihin. Saavutin hänet vasta v. 1917 jälkeen, jolloin menin Työmies-lehteen Superioriin, Wis. Sulkanen tuli Työmieheen vähän myöhemmin, enkä enään muista kuinka monta vuotta olimme työtovereita samassa toimituksessa. Itse viivyin tässä talossa lähes kymmenen vuotta; Sulkanen siirtyi muualle paljon aikaisemmin.

Viimeksi olin hänen kanssaan yhteydessä siihen aikaan kun hän keräsi tietoja toimittamaansa Amerikan Suom. Työväenliikkeen Historiaa varten, joka ilmestyi v. 1951. Annoin hänelle apua tietojen ja valokuvien hankinnassa täältä länsen puolelta. Täällä käydessään hän myös perusti tänne Kansanvallanliiton osaston, joka nyt hiljattain lopetti toimintansa.

— — —

Henry Purasen tulin tuntemaan mentyäni Superioriin, jossa hän toimi Työmiehen kirjakaupan hoitajana. Myöhemmin siirtyi Duluthin puolelle Työmiehen sivuliikkeen hoitajaksi. V. 1919 siirtyi Fitchburgiin Raivaajan palvelukseen, toimien kirjakaupan hoitajana, toimittajana ja viimeiset kymmenen vuotta liikkeenhoitajana, kunnes v. 1960 jäi eläkkeelle.

Varsinaisen toimensa ohella Fitchburgissa Puranen toimi myöskin monet vuodet suomenkielisen ohjelman kuuluttajana sikäläisellä radioasemalla; niinikään monet viime vuodet Suomen kunniakonsulina.

Siihen aikaan kun menin Superioriin siellä oli kolme sosialistiosastoa, amerikkalainen, ruotsalainen ja suomalainen, ja niillä keskuskomitea, jonka toimesta jaettiin tämän tästä lentolehtisiä talosta taloon. Puranen, joka oli innokas kävelymies, toimi niiden jakajana. Osallistuin itsekin jakamiseen, että sain liikuntaa ja tutustuin kaupunkiin.

Kun sitten keväällä v. 1943 tulin menneeksi Raivaajaan toimittajaksi, huomasin, että Puranen oli edelleen kävelyn harrastaja. Asui ainakin parin mailin päässä työpaikastaan, mutta yleensä aina käveli tämän matkan, samoin kuin muutkin kohtuullisen mittäiset matkat, olipa ilma minkälainen tahansa. Toimiessaan radioasemalla suomenkielisen ohjelman kuuluttajana, hänen piti mennä sinne, muistaakseni jo viiden tienoissa aamulla, suomentamaan uutiset ja järjestämään ohjelma, joka kuulutettiin, muistaakseni jo klo 6 aamulla. Hän suoritti tämän tehtävän uskollisesti monet pitkät vuodet, ylimääräisenä tehtävänä niiden lisäksi, jotka kuuluivat varsinaisen toimensa yhteyteen.

Raivaajan toimituksessa tulin olleeksi hänen työtoverinaan vain vähän toista vuotta. Suuri länsi veti takaisin kotiin. Puranen oli hyvästelmässä bussiasemalla, ja siitäkin on jo kahdskymmenes vuosi menossa! Kuinka aika kiitää . . .

— — —

Oskari Tokoin tulin tuntemaan nimellisesti siihen aikaan tämän vuosisadan alkuvuosina, kun hän ja joukko muita sosialidemokraatteja tuli valituksi Suomen eduskuntaan. Hyvä naapurimme Matti Wilppola, joka oli vierailut Suomessa vuosisadan vaihteessa, kertoi meille tästä Tokoinimisestä maanviljelijästä, josta oli tehty eduskunnan puhemies. Sanoi nähneensä hänet kyntämässä peltoa suuret paikat housunpolvissa. Vakuutti hänen olevan pystyvän miehen, muuten tavallisen kansanmiehen.

Tokoi kiinnosti meitä senkin vuoksi, että tiedettiin hänen jo sitä ennen olleen monta vuotta Amerikassa, mm. täällä Californian Rocklinin graniittilouhimolla. Avioliittoon oli mennyt San Franciscossa ja senjälkeen oli palannut Suomeen.

Vuosisatamme ensimmäiset kaksi vuosikymmentä osoittautuivat vaiherikkaaksi ja kohtalokkaaksi, ei ainoastaan Tokoille, vaan Suomen koko kansalle. Käytiin ensimmäinen maailmansota, josta johtui Venäjän vallankumous. Sen tuloksena Suomikin sai itsenäisyytensä, mutta sitä seurasi onneton sisällissota. Yritys perustaa Suomeen työväenhallitus epäonnistui. Osa siihen osallistuneista, Tokoi niiden mukana, pääsi pakenemaan Venäjän puolelle. Sieltä siirtyivät Muurmanskiin, jossa oli tekeillä suomalaisen legionan perustaminen, mutta sitä ei milloinkaan saatu taistelukuntoon. Tokoi sai myöhemmin luvan siirtyä Englantiin ja sieltä Canadaan, jossa pääsi työhön metsäkämpälle. Jonkun ajan kuluttua sai luvan siirtyä Yhdysvaltain puolelle, toimittajaksi Raivaajaan, jossa toimessa oli vuodesta 1922 vuoteen 1949.

Hyvä onni oli, että Tokoi pääsi Fitchburgiin, jossa sai toimeentulonsa ja perhe-elämänsä järjestettyä niin hyvin, että pystyi varsinaisen työnsä lisäksi valmistamaan elämäkerrallisen teoksen "Maanpakolaisen muistelmia", joka ilmestyi Tammen kustannuksella Helsingissä v. 1947. Tyttärensä Irene antoi apuaan sen puhtaaksikirjoittamisessa. En tiedä kenenkään toisen Amerikan suomalaisen kirjoittaneen sen vertaista muistelmateosta. Se on myöskin käännetty englanninkielelle nimellä "Sisu".

Jäätyään yksinäiseksi ensimmäisen vaimonsa kuoltua Tokoi teki kautta Yhdysvaltain ulottuvan bussikyytimatkan. Silloin mm. matkusteli länsirannikonkin päästä päähän ja kävi, neljänkymmenen vuoden päästä, katselemassa niitä Wyomingin kaivoskyliä, Californian kivilouhimoita ym. paikkoja missä oli nuorena miehenä työskennellyt. Silloin tutustuin häneen ensi kerran henkilökohtaisesti ja sain kunnian olla kuskina, kun käytin häntä muutamissa lahtipiirimme merkkipaikoissa, myöskin Rocklinissa, jossa hän tapasi vielä muutamia entisiä työtovereitaan. Mielenkiin toisin heistä oli Sefa Hendrickson jonka keskustelu Tokoin kanssa oli niin hauska, että oli historiallinen vahinko, ettei ollut tilaisuus ikuistuttaa sitä ääninauhalle.

Tällä lännen reissulla Tokoi myöskin tapasi sen wyomingilaisen naisen, josta tuli hänen toinen vaimonsa.

Mentyäni Raivaajan toimitukseen v. 1943 Tokoistakin tuli työtoverini siksi aikaa kun olin siellä.

— Kalajokelainen

Uudelleen syntynyt

Kirjoittanut
Lahja Maria Koskinen

Hän pysähtyi portilla ja katsoi taakseen. Karkeat, harmaat raken nukset ympäröivät hänet. Hänestä tuntui kuin ne olisivat vanginneet hänet, mutta totuus oli se, että ne olivat suojelleet häntä nämä viimeiset kuukaudet ja saattaneet hänet henkiseen terveyteen.

Portinvartija nyökkäsi hänelle, kun hän astui ulos ja kääntyi menemään katukäytävää alas. Hän kulki ajatuksissaan, törmäten ohikulkijoihin.

Hän nousi ajatuksissaan linjaautoon, mennen siitä ulos tutulla pysäkillä. Hän käveli lyhyen matkan ja nousi kiviportaita myöten ylös mennen rakennuksen takaovelle.

— Äiti, kuiskasi tulija kun ovi avautui ja tunsi sylissään vapisevan vartalon ja himmeässä valossa näki rypistyneet kasvot.

Äiti oli ainoa, joka häntä oli käynyt parantolassa katsomassa. Hänen vaimonsa sekä lapsensa olivat hänet hyljänneet aikoja sitten. Nyt niin kuin ennen poikasena hän tarttui äidin ryppyiseen käteen ja antoi hänen saatella istuimelle. Äiti toi ruokaa ja puheli lohduttavia sanoja hänelle.

Pojan mieli virkistyi ja tuntui kuin nän olisi syntynyt uudelleen.

Aamulla hän heräsi suloiseen kahvin tuoksuun ja työmaalla myöhemmin työkaverit ottivat hänet vastaan toverillisen mielialan vallitessa, tekemättä hänelle kiusallisia kysymyksiä.

Työ sujui taasen hyvin — se oli taasen iloa.

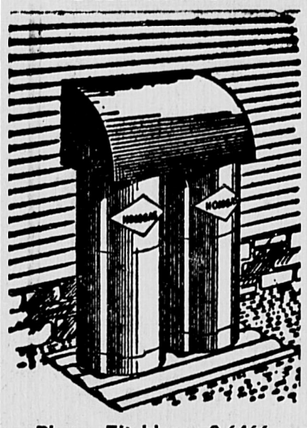
Kotiin mennessään hän vaipui mietteisiinsä: Miten hän voisi voittaa uudelleen perheensä rakkauden ja kunnioituksen.

Tämän äiti oli järjestänyt, sillä oven avatessaan äiti ja koko perhe olivat häntä vastassa. Ne näyttivät nyt erilaiselta. Hänkin näytti perheensä silmissä erilaiselta, sillä olihan hän nyt toinen mies.

Mutta kaikkein suurin ilo oli siinä, että he olivat antaneet hänelle kaikki anteeksi . . .

TILATKAA
Suomalainen kansalliseepos
KALEVALA
Englanninkielisenä
2-osassa
I ja II osa $1.95 kpl.
yhteensä $3.90
Raivaaja Publishing Co.
48 Wallace Ave.,
Fitchburg, Mass.
Asiamiespalkkioita ei myönnetä tästä kirjasta.

Bottled Gas Distributor



Phone Fitchburg 3-6466
UNION COAL & OIL CO.
99 Rollstone St. Fitchburg

DeBONIS THE FLORIST
KUKKAKSIA
kaikkiin tilaisuuksiin
715 MAIN ST., FITCHBURG
Vastapäätä City Haalia
Puhelin DI 5-4327

HOLDEN, MASS.
KESKUSTASSA SIJAITSEVA
FRANK H. MILES COMPANY
1158 MAIN ST., HOLDEN, MASS.
Hautaustoimituksia vuodesta 1896

MILL REMNANT SHOP
KAIKENLAISIA KANKAITA TEHTAAN HINNOILLA
Tel. DI 3-4402
454 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.

PATARI OIL COMPANY
HIGH- ja MECHANIC-katujen kulmassa
Puh. DI 3-3427 — FITCHBURG, MASS.
GULF SOLAR-HEAT POLTTOÖLJYÄ
GASOLIINIA — ÖLJYÄ — EXPERTTIRASVAUSTA

CHRISTIE and THOMSON
OF FITCHBURG, INC.
Autotarvikkeiden ja kaikenlaisten moottorikoneiden välittäjät.
Pitkäaikaisella palveluksella oletamme osoittaneemme luotettavaisuutemme.
Puh. DI 3-3746 Lunenburg St., Fitchburg, Mass.

Ritter for Flowers



360 Main St. Fitchburg
Tel. DI 5-4301

HETI SAATAVANA
Kirjoituskoneita
Matkakirjoituskoneita
Kalkulaattoreja
Kirjanpitokoneita
LASKUKONEITA
Käytettyjä koneita
Koneita vuokrataan
Toimistohuonekaluja
Jäljennöskoneita



SMITH BROTHERS
306 Summer St. DI 2-7876 Fitchburg, Mass.

The Safety Fund National Bank
Suorittaa kaikkia alaan kuuluvia pankkitehtäviä, niihin sisältyen:
- Tavalliset ja erikoiset shekkitilit
- Liike- ja persoonalainat
- Talletuslokerot uudenaikaisissa kassaholveissa
- Ulkomaanosasto ..., josta voidaan ostaa maksuosoituksia melkein kaikkiin maihin
- Säästötiliosasto
- Rekisteeratut shekit
- Huolto-osasto, joka valvoo testamenttien täytäntöönpanoa.
- Huolto- ja hoihoustile|ä voidaan järjestää.

THE SAFETY FUND NATIONAL BANK FITCHBURG

BOOKS

About Finland and the Finns
as well as other subjects

DICTIONARIES & GRAMMAR

Finnish- English edited by V. E. Alanne. The most comprehensive work in this field. Contains 1,111 pages — $15.00.

Finnish-English edited by Aino Wuolle — $3.50.

English-Finnish edited by Aino Wuolle — $3.50.

"The Fundamentals of Finnish Grammar" by John Olli — $3.50.

Finnish-English Dictionary (mite size pocket edition) edited by Aino Wuolle — $1.00.

English-Finnish Dictionary (mite size pocket edition) edited by Aino Wuolle — $1.00.

"Parleur — In 12 Languages" edited by Vilho Setälä. Mr. Setälä has worked out an ingenious method by which it is possible to turn this language guide into 138 different miniature dictionaries including Finnish, Swedish, German, Russian, Esperanto, Danish, Norwegian, Italian, Spanish and Portuguese. — $1.00.

FICTION

"Unknown Soldier" by Väinö Linna. Original English edition. — $4.00.

"Unknown Soldier" by Väinö Linna. Pocket Book edition — .50.

"The Egyptian" by Mika Waltari — $4.00.

"The Adventurer" by Mika Waltari — $3.75.

"The Wanderer" by Mika Waltari — $3.75.

HISTORY

"Sow the Golden Seed" by John Kolehmainen. The story of Raivaaja published in connection with its 50th anniversary. — $3.50.

HEALTH

"How To Know Yourself" by Henry Askeli. This book gives a ninety day program to good health. — $3.00.

BOOKS ABOUT FINLAND

"The Pianoforte Composition of Jean Sibelius" by Erik Tawaststjerna. The author is well known Finnish pianist and critic. The pianoforte compositions of Jean Sibelius are not very widely known, but this book presents them both as part of Sibelius work and as a piece of musical art. — $1.50.

"Suomi Laulaa — Finland Sings". A collection of well known Finnish songs with music. Attractively illustrated. — $3.50.

"Sauna — The Finnish Bath" by H. J. Viherjuuri. This book explains the secrets of that old, characteristically Finnish institution — sauna. Includes complete instructions on how to build a sauna. — $1.25.

"Introduction to Finland 1960" edited by the late Urho Toivola. This profusely illustrated book contains articles on Finnish politics, economy, education, arts and sports by well known authorities in these fields. It's excellent as a reference book. — $5.00.

"Study in Sisu" by Austin Goodrich. A brief story of Finland and its struggle to remain an independent nation. — .35.

AUTOBIOGRAPHY

"Sisu" by Oskari Tokoi. The life story of the first premier of independent Finland. — $6.00.

"Three Voyages" by Dr. James P. Warbasse. The life story of one of the leading founders of the cooperative movement of the United States. — $3.50.

If you are interested in other books on Finland and the Finns either in English or Finnish write to us and we shall be glad to obtain them for you.

Raivaaja Publishing Company

48 WALLACE AVENUE FITCHBURG, MASS.

Name .....

Address .....
street city state

Book .....

All orders must be accompanied by check.

PLANNING TRIP ABROAD, CRUISE OR VACATION TRIP?

If you planning a trip by plane or ship to Europe or any other part of the world consult **Raivaaja Travel Bureau**, a member of International Air Transport Association. We have connections with all major steamship companies and airlines.

When you plan your trip to Finland, a winter cruise or vacation trip to Bermuda, Puerto Rico, Mexico, Hawaii or any other part of the world make your reservations and purchase your ticket from

RAIVAAJA TRAVEL BUREAU, 48 Wallace Ave., Fitchburg, Mass.

UUSI LÄHETYS SUOSITTUA
FINNISH FOOD KEITTOKIRJAA
juuri saapunut.
Hinta paperikansissa $2.25
RAIVAAJA PUBLISHING CO.
48 Wallace Ave.,
Fitchburg, Mass.

Sää keski Massassa tänään: pilvistä, ajottaisia sateita, viileää, 70—75 astetta, normaali kosteus, kohtalaista tuulta. Huomenna: aurinkoista, hieman lämpimämpää, 73-78 astetta, normaali kosteus, vähäistä tuulta.

FITCHBURG
JA YMPÄRISTÖ

ROSKIA KOOTAAN
Torstaina — Ward 4

— Troopillista hellettä lähentelevän kuumuuden jälkeen ovat Fitchburgin asukkaat saaneet miltei väristä kylmästä. Eilen laski lämpö 44 asteeseen, jonka sanotaan olleen kylmin 42 vuoteen tähän vuoden aikaan. Viileä ilma jatkuu vielä tänään.

— Toivo Lehtinen, 359 Water St., vietiin eilen illalla ambulanssilla Burbankin sairaalaan.

— Eilen käväsivät varkaat talossa talonväen istuessa ulkona takapihallaan. Mr. ja Mrs. Percy Hill, 557 Princeton Road, kertoivat menneensä ulos noin puoli kuuden aikaan ja tulivat takaisin puolitoista tuntia myöhemmin. Sillä välin oli huoneista kadonnut rahaa $67. Vastapäisellä puolella asuva naapuri kertoi nähneensä kolmen nuoren pojan tulleen paikalle, yksi pojista meni sisään ja tuli hetken päästä ulos.

— Mrs. Dolly Demont, Ashbyssä, vietti viime sunnuntaina 100. syntymäpäiväänsä. Hän on vanhin lähetyskirkon elossaolevista jäsenistä.

— Leominsterin valtuusto hylkäsi kaupungin työläisten palkankorotusvaatimuksen varojen puutteessa.

— Filmi: "Kertokaa se hänelle" saavutti Fitchburgissakin hyvän menestyksen. Sunnuntaina Saiman Parkissa oli katsojia läsnes 500 ja eilen illalla myytiin 250 lippua. Katsojat tuntuivat olleen tyytyväisiä näkemäänsä.

— Leominsterin Industrial Parkkiin rakennetaan uusi, $500,-000 tehdas. Lattiatilaa tulee laitokseen 100,000 neliöjalkaa. Suunnitelmasta ilmoitettiin heti kun tuli tiedoksi, että valtuusto on päättänyt 6-1 äänillä hyväksyä viemärijohtojen asentamisen.

ARTHUR M. LONGSJON MUISTOKILPAILU

Vanhemmat Amerikan suomalaiset, varsinkin urheilusta kiinnostuneet tuntevat hyvin vuosittain järjestetyn 50-mailin pyöräilykilpailun historiikin. Viime vuosina maahan tulleille ja urheiluharrastusten ulkopuolella oleville nimi ei sano mitään. On kuitenkin syytä suorittaa pieni katsaus, sillä kysymyksessä on suomalainen mies, vaikka nimi ei suomalaista alkuperää paljastakaan.

Arthur M. Longsjo, Jr. syntyi Fitchburgissa 1931. Hänen isänsä oli suomalainen ja kotona puhuttiin suomea. Arthur poika ennätti lyhyen elämänsä aikana piirtää kunniakkaan nimen Yhdysvaltojen urheiluhistoriaan. Hän edusti Yhdysvaltoja talviolympialaisissa, Italiassa 1956, pikaluistelussa.

Samana vuonna hän otti osaa myöskin kesä-olympialaisten polkupyöräkilpailuihin Australiassa. Hän oli Amerikan nopeimpia pikaluistelijoita sekä pyöräilijöitä.

Arthur Longsjo, Jr. menetti henkensä traagillisella tavalla ollessaan paluumatkalla Quebec-Montreal pyöräilykilpailuista v. 1958. Häntä odotettiin kotikaupungissaan, Fitchburgissa. Oltiin varustauduttu juhlimaan hänen paluutaan kunniakkaalta kilpailumatkalta. Yöllä Longsjo joutui kuitenkin auto-onnettomuuteen ja menetti henkensä, vain 26-vuotiaana. Fitchburgissa saatiin riemujuhlallisuudet vaihtaa äkkiä surujuhliksi.

Pari vuotta myöhemmin, heinäkuun 3 päivänä 1960, paljastettiin Main-kadun puistokaistalla, Upper Commonilla, "Kuusamolla", Arthur M. Longsjo, Jr:n muistomerkki.

Longsjon muistolle järjestetään Fitchburgissa joka vuosi tunnetut 50-mailin pyöräilykilpailut. Kilpailut järjestettiin ensimmäisen kerran samana vuonna kun muistomerkkikin paljastettiin. Paljastus suoritettiin Upper Commonilla välittömästi ensimmäisen kilpailun päätyttyä.

Longsjon muistokomiteaan on kuulunut mm. Henry Puranen, monen muun Fitchburgissa tunnetun ja vielä elossa olevan suomalaisen urheilumiehen kanssa.

Muistokilpailuihin saapuu osanottajia kaikkialta Yhdysvalloista. Tämän vuotisen kilpailun voitti Californiasta saapunut Bob Parsons, 18-vuotias, saavuttaen samalla uuden ennätyksen: 2:07:29.

Voittaja tuli ensimmäiselle sijalle oikeastaan onnistuneen loppusuorituksensa ansiosta. Noin 100 jalan päässä maalista hän ponnisti voimansa suoritukseen, jota pidetään "historiallisena". Itse hän sanoo tunteneensa, että nyt on joko voitettava tahi "kuoltava".

Yllättävä voittaja, joka ei itse alkuaan luottanut voittoonsa, sai ottaa vastaan onnittelut myöskin Mrs. Longsjolta.

Voittajaa ei odoteta ensi kesän kilpailuihin täällä, sillä hänellä on ohjelmassa kilpailut Euroopassa, Olympia-valmisteluja varten.

Nuoret ekonomi-vieraat

Viikko alkoi Raivaajassa varsin eloisissa tunnelmissa. Pienempien vierailujen päätteeksi tulvahti toimitus yhtäkkiä täyteen aivan nuorta väkeä. Ne olivat nuoret, juuri tänä keväänä Kauppakorkeakoulusta valmistuneet ekonomit.

Ne jotka olivat sunnuntaina Saiman Parkissa, muistavat hyvin ryhmän, jonka jäsenet esittelivät itsensä yksityiskohtaisesti ja sitten päällisiksi lauloivat suomalaisia kansanlauluja, noin vain, ilman mitään koristeellisuutta, luontevasti ja yksinkertaisesti.

Raivaajassa he tapasivat käsiinsä kesäkuun Helsingin Sanomatkin, jossa oli julkaistu Kauppakorkeakoulusta päässeiden nimiluettelo, heidänkin nimensä siinä.

Toimitustyön sekä vieraiden matkakiireessä ei siinä ehditty paljonkaan asioita pohtimaan. Ohimennen kysäisimme kuitenkin minkälaiset tulevaisuudennäkymät nuorille ekonomeille avautuu Suomessa.

He kertoivat että sijoitusmahdollisuudet ovat kyllä runsaat. Ekonomeja käytetään mitä moninaisimmilla aloilla. Mutta varsinainen ammatti hahmottuu vasta itse käytännön palveluksessa. Koulunsa päättäneinä he ovat vasta valmisteltua raaka-ainetta. Kunkin on etsittävä erikoisalansa vasta käytännössä. Koulu on antanut vain yleispohjan.

Yleensä kuitenkin, jos kaikki menee kuten pitää, ekonomeilla on tarjolla sekä työtä että hyvät palkkamahdollisuudet.

Lähtiessään ekonomit lahjoittivat Raivaajalle Kauppakorkeakoulun Ylioppilaskunnan 50-vuotisjulkaisun sekä omaa alaansa valaisevan Suomen kartan. Luovutuksen yhteydessä pidettiin pieni luovutuspuhe, johon Raivaajan puolesta lahjan vastaanottanut vastasi.

Liikkeenhoitaja Syrjälä käytti muutamia Sentinellissä, jossa kirjapainoalasta kiinnostuneet voivat tutustua uusiin koneisiin. Ryhmä kuunteli entisessä Raivaajan juhlasalissa heille lyhyesti esitettyä Raivaajan historiikkia.

Liikenneturvallisuus

Moottoriajoneuvojen registeröimisvirastolta tulleessa kiertokirjeessä tiedoitetaan, että heinäkuun 4. päivän juhlallisuuksien aikana, joksi lasketaan 102 tuntia, Massan valtion liikenneonnettomuuksissa menetti kaikkiaan henkensä 8 henkilöä. Näistä kuusi suoraan itse ajotiellä, kaksi henkilöä oli jalankulkijoita.

Kuvernööri Peabody ja registeröimisviraston virkailija James R. Lawton olivat viitenä päivänä tarkastuskierroksella valtateillä. Kuvernöörin liikkeellä olo saavutti suuren huomion yleisön taholta. Mr. Lawton sanoo että Peabodyn toimenpiteellä oli myönteinen vaikutus, koska kansa sai hänestä käsityksen, että kuvernööri tuntee elävää mielenkiintoa yleisiä asioita kohtaan.

Liikennevirkailijat ovat sitä mieltä että hengenmenetyksistä olisi ainakin neljä tahi viisi ihmistä voitu varjella jos käytännössä olisi ollut suojavyöt. Suojavyöt yritetään saada pakollisiksi.

Juhlaliikenteesssä oli lain määräyksiä valvomassa kaikkiaan 10.000 virkailijaa. Tällä toimenpiteellä katsotaan olleen tehokas vaikutus tapaturmien rajoittamisessa.

Lappuja rikkomuksista jaettiin 828 moottoristille, 6.073 sai muistutuksia siitä että auton varusteet eivät olleet asetusten mukaisia, 4.729 sai suullisen huomtuksena, 28 joutui kiinni juopuneena ajamisesta ja 15 pidätettiin.

Lehdistölle, radiolle sekä muille tiedoitustoimistoille esitetään kiitos hyvästä yhteistyöstä liikenneturvallisuuden lisäämiseksi.

ASKL:n kesäjuhlien kilpailutuloksia

Kesäjuhlien ohjelmaan kuuluvissa kilpailuissa saavutettiin Saiman Parkissa seuraavia tuloksia:

3,000 metrin kävelyssä rikottiin entinen ennätys. Toiseksi tuli fitchburgilainen Olavi Yli-Tokola, hänkin rikkoen oman aikaisemman ennätyksensä, ajalla 13:08, (14:02,3).

"Lampilan mailin" voitti Dave Dunsky, saaden siis haltuunsa Lampilan lahjoittaman pokaalin.

Keihäänheitossa tuli neljänneksi Jack Järvelä.

Seiväshypyssä tuli ensimmäiseksi Vesa Aunio, kolmanneksi Esko Saari. Kaikki mainitut ovat urheiluseura Reippaan jäseniä.

Kilpailijoita oli tänä vuonna tavallista runsaammin, yli 125 osanottajaa, moniin vuosiin ei ole ollut niin suurta osanottajamäärää. Tästä päätellen tuntuisi siis siltä, että kiinnostus näitä vuotuisia kilpailuja kohtaan on kasvamassa.

Moottoriveneiden rekisterinumerot

Moottoriveneiden omistajille huomautetaan, että asetuksen vaatimat rekisterinumerot on maalattava molemmin puolin veneen kokkaa kyllin suurin numeroin ja selvästi näkyvällä ja taustasta erottuvalla värillä. Numeroiden on oltava vähintäin 3 tuumaa korkeita, selväpiirteisiä. Laiminlyönnistä koituu $100 sakko. Veneet on numeroitava ennen vesille laskemista.

Viranomaiset ovat olleet kierroksella ja pistäneet numeroimattomiin veneisiin huomautuslipukkeita. Nämä huomautuslipukkeet eivät ole sakkolappuja eivätkä aiheuta mitään merkintää kirjoihin asianomaisen henkilön kohdalla.

KUOLLUT

Selma Maria Steikari, o.s. Tiilikkala, 69 vuotias, 2 Brigham St. Hudson, kuoli tänä aamuna saatuaan äkillisen sairauskohtauksen. Puoliso John Steikari kuollut aikaisemmin.

Hän oli syntynyt Suomessa, elokuun 25 p. 1893. Vanhemmat Fredrika ja John Tiilikkala. Ammatiltaan taloustyöntekijä. Kuului Elm streetin lähetyskirkkoon. Sairauskohtauksen saadessaan hän oli vierailulla 39 Omena Place. Burbankin sairaalaan vietynä hänet todettiin kuolleeksi.

Lähin omainen yksi veli, Oscar A. Tiilikkala, Ashby, sekä useita muita lähisukulaisia.

Muistotilaisuus pidetään lauantaina, kello 2 ip. Elm streetin kirkossa. Käyntilaisuus Sawyerin hautaustoimistossa torstaina ja perjantaina kello 7—8.30 ill.

SEURAKUNTAUUTISIA

Pyhän Paavalin Seurakunta

Sunnuntaina, 14 päivänä, suomenkielinen jumalanpalvelus klo 9 aamulla, englanninkielinen jumalanpalvelus kello 11 aamulla.

Seurakunnan puolivuosikokous pidetään kirkon alasalissa heinäkuun 15 päivänä kello 7:30 ill.

— L. O.

Bethel Seurakunta
310 Elm St.

Lauantaina kokous Troyssa, N. H. Mr. ja Mrs. Eino Pietikäisen kodissa South-kadulla, kello 6:30 illalla.

Sunnuntaina kokoonnutaan kokoushuoneella kello 2 iltapäivällä. Todistaa Mrs. Vappu Uotinen, nuoret todistaa ja laulaa.

— Kv.

Tilaa
"Study In Sisu"
Se on sopiva lahja isältä pojalle ja äidiltä tyttärelle — kummaltakin lastenlapsille.
Hinta? — Vain 35 senttiä!
RAIVAAJAN KIRJAKAUPPA
Fitchburg, Mass.

UUTISILMOITUKSIA

BOSK HAUTAUSTOIMISTO
85 Blossom Street — Puhelin DI 2-3635. Aina palveluksessanne

SUOMALAINEN HUONEKALULIIKE, Ernie's Furniture Co., 1066 Main St., Puh. DI 3-7100. — Ernie Koski, omist.

4 huoneen huoneisto vuokrattavana. 3. kerros. Kuuma vesi. $35.00 kuukaudessa. Soittakaa DI 2-5015.

SUOMALAINEN SAUNA, 348 Elm St. Saunamme on auki torstaina klo 4—10, perjantaina 2—11, lauantaina 10 ap.—12 illalla, sunnuntaisin 9—12 aamupäivällä. Puh. DI 2-5514.
Esta ja Arvo Arjanen, omist

Perustettu 1868
Puh. Diamond 5-4324
SAWYERIN
Hautaustoimisto
Tunnollinen palvelu
PARKKAUSTILA VARATTU
12 Brook Street, Fitchburg

FITCHBURGIN KALEVAISET
tarjoilevat maukkaan
KINKKU- ja LIHALAATIKKO-PÄIVÄLLISEN
KALEVA HUVILALLA,
Fort Pond,
ensi sunnuntaina, 14 p. klo 12—2
Hinta 99c aikuisilta ja lapset 50c
Tervetuloa nauttimaan hyvä ateria luonnon helmassa!

TANSSIT
SOVITTAJAN HUVILALLA,
Rutlandissa
lauantaina, heinäkuun 13 p:nä
Julian hanurikoulun 4-henkinen yhtye soittaa.
— Ravintola —
TERVETULOA!

BOSK *HAUTAUSKOTI*
85 Blossom Street — Puhelin DI 2-3635
Fitchburg, Mass.
Uruilla varustettu kappeli — Yksityinen parkkauspaikka

YSTÄVÄLLISESTI KUTSUMME
kaikkia tuttavia nauttimaan ohjelmasta ja kahvitarjoilusta, jonka järjestämme äitimme ja isämme
EMMA ja JOHN HEIKKISEN
kultahääpäivän johdosta
SAIMAN PUISTOON, FITCHBURG, MASS.
sunnuntaina, heinäkuun 21 päivänä kello 2—5 iltapäivällä.
TERVETULOA!
AILI HEIKKINEN
ONERVA LOVEJOY perheineen

Aiotteko matkustaa
Suomeen tai muuanne Eurooppaan? Ehkä kaukoitään tai kauaksi etelään, ehkä maapallon toiselle puolelle: Uuteen Seelantiin tai Australiaan?
Mihin tahanne ulkomaille matkustatte kääntykää puoleemme soittamalla
Dial Diamond 3-3822 for ACTION
RAIVAAJAN MATKAILUTOIMISTO
Fitchburg, Mass.

YLLÄTYS-
TANSSIT
ASHBYN MAJALLA
LAUANTAINA, HEINÄK. 13 P.
Rudy Nesmanin orkesteri soittaa
OVIPALKINTOJA
TERVETULOA!
Ashbyn Farmariyhdistys.

HAUSKAT
TANSSIT
WEST WAREHAMIN OSASTON TALOSSA
lauantaina, tk. 20 päivänä
SOITTAA ERIC HUIKARIN NELIMIEHINEN ORKESTERI.
Sisäänpääsy 75 senttiä.
TERVETULOA!

MAALLA - MERELLÄ - ILMASSA
MATKALIPPUNNE
MEILTÄ
KAIKKIALLE MAAILMASSA
HANSLIN
TRAVEL SERVICE
SUOMALAINEN MATKA- JA KIINTEISTÖPALVELU
JULKINEN NOTAARI
725 Main St., Fitchburg, Mass.
Puh. 343-7455
Suomalaisia makeisia - äänilevyjä. Aikakauslehtiä ja urheilutarpeita. — Myös levysoittimia, nauhoituskoneita ja RADIOITA.
PYYTÄKÄÄ LUETTELOT!

PIRTEÄ JA VALLOITTAVA
BRIITTA SIMPSONIN kirja
'MINÄ MENEN AMERIKKAAN'
TILATKAA viipymättä kauttamme tämä terhakas ja huumorintäyteinen tosikertomus 20 luvun lopuila Amerikkaan lähteneistä suomalaisista.
Hinta $3.25 kovissa kansissa.
Raivaaja Publishing Co.
48 Wallace Ave.,
Fitchburg, Mass.

ARVOISA LUKIJA —
Ostoksia tehdessänne mainitkaa, että näitte ilmoituksen RAIVAAJASSA!

SUPER CO-OP MARKET

LIHAA

VEAL CUTLETS . . . . . lb. 69c



Gov't Graded Choice Heavy Steer Beef
RIB ROAST OF BEEF 55¢
7 inch cut — Short Ribs Removed
LB.

Ferris Brand — Hickory Smoked — Canned
SMOKED HAM - 1½ lb. can $1.29 ea.

Sugar Cured — Ready to Eat
SMOKED HAMS
SHANK PORTION . . . lb. 35c
SHANK HALF . . . . . lb. 45c
BUTT PORTION . . . . lb. 45c
BUTT HALF . . . . . lb. 55c

Gov't Graded Choice Steer Beef
RIBSTEAKS . . . . . lb. 59c

SEKATAVARAA
BORDEN'S EVAPORATED MILK
8 14½ oz. cans $1.00
JELL-O GELATIN DESSERTS
3 oz. pkg. 10c
Co-op Red Label Vacuum Packed COFFEE
Regular, Drip Grinds — 1 lb. can 59c
VICTOR TEA BAGS — 1c Sale
Package of 64 ..... 59c
MILLERS SANDWICH CREME COOKIES
2 lb. Package 49c
PLANTERS COCKTAIL PEANUTS
13½ oz. can 49c
Co-op Red Label
PRUNE JUICE — Qt. Bottle 29c
BOOK MATCHES — Pkg. of 50 Books .. 10c
DELSONS MERRI-MINTS — 6 oz. pkg. 19c
SI-DOUX FACIAL TISSUE
Two 400 count packages 29c
BATHROOM TISSUE
10 Roll Poly Bag 59c
MORTON'S FROZEN CREAM PIES
Coconut Cream — Chocolate Cream
Banana Cream — Lemon Cream
14 oz. size 33c
BUITONI RAVIOLI — 15¾ oz. can ... 22c
FLYDED INSECT KILLER — 11 oz. can 56c
GEISHA BROKEN TINY SHRIMP
4½ oz. Drained Weight 29c
ROYAL DANISH CHAMP LUNCHEON MEAT
12 oz. can 29c

HEDELMIÄ ja VIHANNEKSIA
CABBAGE — Native — Solid Heads lb. 06c
Tru-Blu BLUEBERRIES — Pint Basket 33c
Kingsford CHARCOAL BRIQUETS
10 lb. Bag 55c

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED
815 MAIN STREET — FITCHBURG, MASS.